



2022/2051(INL)

2.10.2023

MUUDATUSTETTEPANEKUD 268–467

Raporti projekt

Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz

(PE746.741v01-00)

Euroopa Parlamendi ettepanekud aluslepingute muutmiseks
(2022/2051(INL))

Muudatusettepanek 268
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

– *võttes arvesse Euroopa
Kaitseühenduse asutamislepingut (Pariisi
leping),*

Or. en

Muudatusettepanek 269
Brando Benifei, Giuliano Pisapia, Mercedes Bresso

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

– *võttes arvesse oma 9. juuni
2022. aasta resolutsiooni parlamendi
algatusõiguse kohta (2020/2132(INI)),*

Or. en

Muudatusettepanek 270
**Domènec Ruiz Devesa, Alin Mituța, Brando Benifei, Niklas Nienass, Cyrus Engerer,
Dimitrios Papadimoulis**

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

– *võttes arvesse Spinelli rühmas
29. augustil 2022 vastu võetud
ettepanekut iseseisva, sotsiaalse ja
ökoloogilise föderaalse Euroopa
manifesti kohta¹,*

¹ https://thespinelligroup.eu/wp-content/uploads/2022/10/20220912_Proposal-Manifesto-for-a-Federal-

Muudatusettepanek 271
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et aluslepingute praegune versioon jõustus 1. detsembril 2009 ning sellest ajast alates on Euroopa Liit seisnud silmitsi enneolematute probleemide ja arvukate kriisidega, eelkõige Venemaa agressioonisõjaga Ukraina vastu;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et aluslepingute praegune versioon jõustus 1. detsembril 2009, ***olles oluline verstapost Euroopa integratsiooni süvendamisel***, ning sellest ajast alates on Euroopa Liit seisnud silmitsi enneolematute probleemide ja arvukate kriisidega, eelkõige Venemaa agressioonisõjaga Ukraina vastu;

Muudatusettepanek 272
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et aluslepingute praegune versioon jõustus 1. detsembril 2009 ***ning sellest ajast alates on Euroopa Liit seisnud silmitsi enneolematute probleemide ja arvukate kriisidega, eelkõige Venemaa agressioonisõjaga Ukraina vastu;***

Muudatusettepanek

A. arvestades, et aluslepingute praegune versioon jõustus 1. detsembril 2009;

Muudatusettepanek 273
Domènec Ruiz Devesa

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek

A. arvestades, et aluslepingute praegune versioon jõustus 1. detsembril 2009 ning sellest ajast alates on Euroopa Liit seisnud silmitsi enneolematute probleemide ja arvukate kriisidega, **eelkõige Venemaa agressioonisõjaga** Ukraina vastu;

Muudatusettepanek

A. arvestades, et aluslepingute praegune versioon jõustus 1. detsembril 2009 ning sellest ajast alates on Euroopa Liit seisnud silmitsi enneolematute probleemide ja arvukate kriisidega, **näiteks finants- ja majanduskriis ning selle tagajärjel tõusnud populistlikud riiklikud jõud, kliimakriis, digiüleminek, Hiina tõus geopoliitilise osalejana, araabia kevad ja selle tagajärjed, Venemaa agressioonid ja sekkumised, rändevood, Brexit, Trumpi presidentuur, rahvatervise kriis, hiljutine COVID-19 pandeemia ning Venemaa agressioonisõda** Ukraina vastu;

Or. en

Muudatusettepanek 274
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Aa. arvestades, et Euroopa tulevikukonvent (2002), nn Euroopa põhiseaduse kehtestamise algatus, kukkus mitmes riigis rahvahäületustel kodanike väljendatud tahte tõttu läbi ja selle tagasilükkamist ignoreeris EL Lissaboni lepingu kehtestamisega (2007), näidates põlgust kodanike väljendatud tahte vastu;

Or. pt

Muudatusettepanek 275
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A b (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Ab. arvestades, et demokraatia kaitsmine hõlmab kunstliku Euroopa tuleviku konverentsi (2022) hukka mõistmist ja olemist selle vastu, et võim koondub riigiüleste institutsioonide kätte, kus domineerivad suurriigid ning majandus- ja finantsgruppide huvid;

Or. pt

Muudatusettepanek 276
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A c (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

Ac. arvestades, et demokraatia kaitsmine hõlmab riikide suveräänsuse ja sõltumatuse austamist ning võrdsete õiguste alusel tehtavat koostööd;

Or. pt

Muudatusettepanek 277
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

B. arvestades, et aluslepingute muutmine on vajalik mitte eesmärgina iseenesest, vaid kõigi liidu kodanike huvides, **sest nende muudatuste eesmärk on kujundada liit ümber viisil**, mis suurendaks tema tegutsemisvõimet ning demokraatlikku legitiimsust ja vastutust;

B. arvestades, et aluslepingute muutmine on vajalik mitte eesmärgina iseenesest, vaid kõigi liidu kodanike huvides, **et luua Euroopa, mida iseloomustab tõhus koostöö suveräänsete liikmesriikide vahel, kellel on võrdsed õigused ning kus edendatakse sotsiaalset**

progressi ja rahu, mitte EL, mis on üha neoliberaalsem ja militaristlikum ning kus võim koondub riigiüleste institutsioonide kätte, kus domineerivad suurriigid;

Or. pt

Muudatusettepanek 278
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek

B. arvestades, et aluslepingute muutmine on vajalik mitte eesmärgina iseenesest, vaid kõigi liidu kodanike huvides, sest nende muudatuste eesmärk on kujundada liit ümber viisil, mis suurendaks tema tegutsemisvõimet ning demokraatlikku legitiimsust ja vastutust;

Muudatusettepanek

B. arvestades, et aluslepingute muutmine on vajalik mitte eesmärgina iseenesest, vaid kõigi liidu kodanike huvides, sest nende muudatuste eesmärk on kujundada liit ümber viisil, mis *tugevdaks liikmesriikide suveräänsust ning suurendaks liidu tõhusust, paindlikkust*, demokraatlikku legitiimsust ja vastutust;

Or. en

Muudatusettepanek 279
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus Ba (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Ba. arvestades, et mitu kehtivat aluslepingu sätet, eelkõige ELi lepingu artikli 3 lõige 4, artikli 11 lõike 4 esimene lõik, artikli 16 lõiked 2 ja 3, artikli 24 lõike 1 teine lõik, artikli 31 lõige 2, artikli 42 lõike 2 esimene lõik, artikli 42 lõige 4 ja artikkel 48 ning ELi toimimise lepingu artiklid 24 ja 43, artikli 86 lõige 4, artikli 88 lõige 3, artiklid 113, 122 ja 192, artikli

194 lõiked 2 ja 3, artiklid 207 ja 218, artikli 223 lõige 1, artikkel 258, artikli 260 lõige 2, artikkel 275, artikli 285 lõige 2, artikli 294 lõiked 4, 7 ja 15, artiklid 311, 312, 330, artikli 333, artikli 352 lõige 1 ja artikkel 353, tagavad ELi tasandil õige institutsioonidevahelise tasakaalu, pädevuste andmise ja võimude lahususe ning neid ei tohiks muuta;

Or. en

Muudatusettepanek 280
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek

C. arvestades, et aluslepingute muutmine peaks võimaldama liidul lahendada geopoliitilisi probleeme tulemuslikumalt;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 281
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek

D. arvestades, et liidu institutsiooniline raamistik ja eelkõige selle otsustusprotsess, eriti nõukogus, on 27 liikmesriigist koosneva liidu jaoks vaevu asjakohane; arvestades, et tulevaste laienemiste väljavaade muudab aluslepingute reformi vältimatuks;

Muudatusettepanek

D. arvestades, et otsustusprotsess, eriti nõukogus, on osutunud tõhusaks, et kaitsta 27 liikmesriigi suveräänsust ja huvisid; arvestades, et tulevaste laienemiste väljavaade muudab tõenäoliseks aluslepingute läbivaatamise, pidades silmas, et sellise läbivaatamise eesmärk peab olema liit, mis on paindlikum liikmesriikide iseärasuste suhtes ja järgib veelgi rohkem ulatuslikuma subsidiaarsuse põhimõtet;

Muudatusettepanek 282
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus E

Resolutsiooni ettepanek

E. arvestades, et Euroopa tuleviku konverents lõpetas 9. mail 2022 oma töö ja esitas järelused; arvestades, et need järelused sisaldavad 49 ettepanekut ja 326 meedet, millest **paljusid** on võimalik **rakendada** ainult **siis, kui aluslepingutesse tehakse muudatusi**;

Muudatusettepanek

E. arvestades, et Euroopa tuleviku konverents lõpetas 9. mail 2022 oma töö ja esitas järelused; arvestades, et need järelused sisaldavad 49 ettepanekut ja 326 meedet, millest **mõnda** on võimalik **ellu viia** ainult **aluslepingute läbivaatamise konvendi kokkukutsumise raames, sest nende rakendamiseks on vaja muuta aluslepinguid**;

Muudatusettepanek 283
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

1. **kordab oma nõudmist muuta Euroopa Liidu lepingut (ELi leping) ja Euroopa Liidu toimimise lepingut (ELi toimimise leping); kutsub nõukogu üles esitama Euroopa Ülemkogule viivitamata ja ilma aruteluta käesolevas resolutsioonis sisalduvad ettepanekud, mis on esitatud resolutsiooni lisas; kutsub Euroopa Ülemkogu üles kutsuma võimalikult kiiresti kokku konvendi vastavalt ELi lepingu artikli 48 lõigetes 2–5 sätestatud tavalisele läbivaatamismenetlusele**;

Muudatusettepanek

1. **on seisukohal, et ELi praegust integratsiooni reguleerivad kokkulepped ja lepingud peaksid olema tagasipööratavad, alustades Lissaboni lepingust, sealhulgas fiskaalkokkuleppest; ei poolda neoliberaalset, föderalistlikku ja militaristlikku maatriksit ning võimu koondumist riigiülestele organitele, kus domineerivad suurriigid, nagu on sätestatud kehtivates aluslepingutes, ning toetab tõelist koostööd suveräänsete riikide vahel, kellel on võrdsed õigused ning kus edendatakse sotsiaalset progressi ja rahu**;

Muudatusettepanek 284
Jacek Saryusz-Wolski

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek

1. *kordab oma nõudmist muuta Euroopa Liidu lepingut (ELi leping) ja Euroopa Liidu toimimise lepingut (ELi toimimise leping); kutsub nõukogu üles esitama Euroopa Ülemkogule viivitamata ja ilma aruteluta käesolevas resolutsioonis sisalduvad ettepanekud, mis on esitatud resolutsiooni lisas; kutsub Euroopa Ülemkogu üles kutsuma võimalikult kiiresti kokku konvendi vastavalt ELi lepingu artikli 48 lõigetes 2–5 sätestatud tavalisele läbivaatamismenetlusele;*

Muudatusettepanek

1. *usub, et käimasolev parlamentaarne protsess, mille eesmärk on muuta aluslepinguid, on ennatlik ja sellele on antud vale hinnang. Enne sellise aeganõudva ja poliitiliselt tundliku protsessi alustamist tuleks kõigepealt täielikult ära kasutada kehtiva aluslepingu võimalused ning vajaduse korral peaks EL olema avatud uurima võimalusi reformideks, mis põhinevad kehtivatel õiguslikel alustel;*

juhib tähelepanu sellele, et aluslepingute muutmise praegusel ajal kaasneks tõsine oht, et poliitiline energia juhitakse kõrvale olulistelt ülesannetelt, milleks on lahenduste leidmine küsimustele, millele kodanikud vastuseid ootavad, ja tegelemine Euroopa ees seisvate pakiliste geopoliitiliste probleemidega;

rõhutab, et ELi viimaste aastate kriisidega, sealhulgas COVID-19 ja Venemaa käimasoleva Ukraina-vastase agressiooniga, tegelemine on selgelt näidanud, et poliitilise tahte korral saab EL kehtivas aluslepingu raamistikus tulemuslikult tegutseda ja viia ellu kvaliteetsed poliitikat. Seetõttu ei peaks EL kiirustades hakkama ellu viima institutsioonilisi reforme, et saavutada tulemusi, mis oleksid lõhestavad ja aeglustaksid ELi valmisolekut vastata kodanike vajadustele;

Or. en

Muudatusettepanek 285
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

1a. nõuab iga riigi staatuse järkjärgulist kohandamist vastavalt selle rahva taatele ja tegelikule olukorrale ja vajadustele, kaitstes samal ajal riigi eripära ning võimaldades vajalikke erandeid ja erandiklausleid;

Or. pt

Muudatusettepanek 286
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt kahekojalist süsteemi, suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja muutes nõukogu hääletusmehhanismi;

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 287
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt kahekojalist süsteemi, suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja **muutes nõukogu hääletusmehhanismi;**

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt kahekojalist süsteemi, suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja **kohandades nõukogu hääletusmehhanismi;**

Muudatusettepanek 288
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt **kahekojalist** süsteemi, **suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja muutes nõukogu hääletusmehhanismi**;

Muudatusettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt **demokraatlikku** süsteemi, **mis põhineb liikmesriikidel kui oma kodanike usalduse õiguspärastel kandjatel**;

Or. fr

Muudatusettepanek 289
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt kahekojalist süsteemi, suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja muutes nõukogu hääletusmehhanismi;

Muudatusettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus **ELi vastutusalas olevate** otsuste tegemist, et kajastada täpsemalt kahekojalist süsteemi, suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja muutes nõukogu hääletusmehhanismi;

Or. en

Muudatusettepanek 290
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, **et kajastada täpsemalt kahekojalist süsteemi**, suurendades Euroopa Parlamendi

Muudatusettepanek

3. rõhutab, kui oluline on reformida liidus otsuste tegemist, suurendades Euroopa Parlamendi mõjuvõimu ja

mõjuvõimu ja **muutes** nõukogu
hääletusmehhanismi;

säilitades samal ajal nõukogu
hääletusmehhanismi;

Or. fr

Muudatusettepanek 291
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

**4. nõuab, et tugevdataks liidu
tegutsemisvõimet, suurendades
märkimisväärselt nende valdkondade
arvu, kus meetmete üle otsustatakse
kvalifitseeritud häälteenamusega ja
seadusandliku tavamenetluse kaudu;**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 292
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

**4. nõuab, et tugevdataks liidu
tegutsemisvõimet, suurendades
märkimisväärselt nende valdkondade arvu,
kus meetmete üle otsustatakse
kvalifitseeritud häälteenamusega ja
seadusandliku tavamenetluse kaudu;**

Muudatusettepanek

**4. keeldub sellest, et tugevdataks liidu
tegutsemisvõimet, suurendades
märkimisväärselt nende valdkondade arvu,
kus meetmete üle otsustatakse
kvalifitseeritud häälteenamusega ja
seadusandliku tavamenetluse kaudu; on
seisukohal, et need ettepanekud ei ole
kaugeltki kodanike prioriteedid ja
moodustavad osa föderalistlikust
poliitilisest tegevuskavast, mis ei sobi liidu
korralduse ja identiteediga;**

Or. fr

Muudatusettepanek 293
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. nõuab, et tugevdataks liidu tegutsemisvõimet, suurendades märkimisväärselt nende valdkondade arvu, kus meetmete üle otsustatakse kvalifitseeritud häälteenamusega ja seadusandliku tavamenetluse kaudu;

Muudatusettepanek

4. kaitseb suveräänsuse, sõltumatuse ja liikmesriikide võrdsete õiguste põhimõtet; hoiatab Lissaboni lepingus sätestatud riikide vaheliste võimuhete ebavõrdsuse eest seoses otsustusõigusega ELi institutsioonides, sealhulgas nõukogus; rõhutab, et ühehäälsuse põhimõte – nendes vähestes, kuigi olulistes valdkondades, kus seda veel kohaldatakse – seab kõik liikmesriigid otsustusprotsessis võrdsele alusele, tagades, et ühtegi otsust ei tehta riigi või riikide rühma huvide vastaselt, ning seetõttu on see oluline tagatis nende riikide huvide kaitsmiseks, kellel on praeguses otsustusprotsessis väiksem kaal;

Or. pt

Muudatusettepanek 294
Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek

4. nõuab, et tugevdataks liidu tegutsemisvõimet, suurendades märkimisväärselt nende valdkondade arvu, kus meetmete üle otsustatakse kvalifitseeritud häälteenamusega ja seadusandliku tavamenetluse kaudu;

Muudatusettepanek

4. nõuab, et tugevdataks liidu tegutsemisvõimet, suurendades märkimisväärselt nende valdkondade arvu, kus meetmete üle otsustatakse seadusandliku tavamenetluse kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 295
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte, ning et Euroopa Parlamendist saaks mitmeaastase finantsraamistiku vastuvõtmisel kaasseadusandja;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 296
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte, **ning et Euroopa Parlamendist saaks mitmeaastase finantsraamistiku vastuvõtmisel kaasseadusandja;**

Muudatusettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte;

Or. en

Muudatusettepanek 297
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte, **ning et Euroopa Parlamendist saaks**

Muudatusettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte;

mitmeaastase finantsraamistiku vastuvõtmisel kaasseadusandja;

Or. fr

Muudatusettepanek 298
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte, ning et Euroopa Parlamendist saaks mitmeaastase finantsraamistiku vastuvõtmisel kaasseadusandja;

Muudatusettepanek

5. toetab riikide suveräänsust toetavate institutsioonide, sealhulgas riikide parlamentide rolli kõigis liidu poliitikavaldkondades;

Or. pt

Muudatusettepanek 299
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks õiguse teha seadusandlikke algatusi, *eelkõige õiguse kehtestada, muuta või tunnistada kehtetuks liidu õigusakte, ning et Euroopa Parlamendist saaks mitmeaastase finantsraamistiku vastuvõtmisel kaasseadusandja;*

Muudatusettepanek

5. nõuab, et Euroopa Parlament saaks *tingimusliku* õiguse teha seadusandlikke algatusi;

Or. en

Muudatusettepanek 300
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

5a. *hoiatab, et Euroopa Parlamendile suurema pädevuse andmine, eelkõige seoses algatusõigusega, ajal, mil sekkutakse liikmesriikide – ja seega ka liikmesriikide parlamentide – pädevusse, tähendab praktikas seda, et suurriikidele antakse ELi otsustusprotsessis veelgi suurem roll; märgib, et 27 liikmesriigist viiel (Prantsusmaa, Itaalia, Saksamaa, Poola ja Hispaania) on 362 kohta, mis on üle poole Euroopa Parlamendi praegusest 705 kohast, ning et olukord ei muutu 2024. aastal, mil neil on 367 kohta 720st;*

Or. pt

**Muudatusettepanek 301
João Pimenta Lopes**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

6. *nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpöörämist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi; teeb ettepaneku võimaldada komisjoni presidendil valida oma liikmed poliitiliste eelistuste alusel, tagades samal ajal geograafilise ja demograafilise tasakaalu; nõuab, et Euroopa Komisjon nimetataks ümber Euroopa täitevorganiks;*

välja jäetud

Or. pt

**Muudatusettepanek 302
Brice Hortefeux, Nadine Morano**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6**

Resolutsiooni ettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi; teeb ettepaneku võimaldada komisjoni presidendil valida oma liikmed poliitiliste eelistuste alusel, tagades samal ajal geograafilise ja demograafilise tasakaalu; nõuab, et Euroopa Komisjon nimetataks ümber Euroopa täitevorganiks;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

**Muudatusettepanek 303
Paulo Rangel**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6**

Resolutsiooni ettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi; **teeb ettepaneku võimaldada komisjoni presidendil valida oma liikmed poliitiliste eelistuste alusel, tagades samal ajal geograafilise ja demograafilise tasakaalu; nõuab, et Euroopa Komisjon nimetataks ümber Euroopa täitevorganiks;**

Muudatusettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi;

Or. en

**Muudatusettepanek 304
Tomislav Sokol, Christian Doleschal**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6**

Resolutsiooni ettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi; **teeb ettepaneku võimaldada komisjoni presidendil valida oma liikmed poliitiliste eelistuste alusel, tagades samal ajal geograafilise ja demograafilise tasakaalu; nõuab, et Euroopa Komisjon nimetataks ümber Euroopa täitevorganiks;**

Muudatusettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi;

Or. en

Muudatusettepanek 305
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi; teeb ettepaneku võimaldada komisjoni presidendil valida oma liikmed poliitiliste eelistuste alusel, tagades samal ajal geograafilise ja demograafilise tasakaalu; **nõuab, et Euroopa Komisjon nimetataks ümber Euroopa täitevorganiks;**

Muudatusettepanek

6. nõuab nõukogu ja parlamendi rolli ümberpööramist komisjoni presidendi ametisse nimetamisel ja kinnitamisel, et see kajastaks täpsemalt Euroopa Parlamendi valimiste tulemusi; teeb ettepaneku võimaldada komisjoni presidendil valida oma liikmed poliitiliste eelistuste alusel, tagades samal ajal geograafilise ja demograafilise tasakaalu;

Or. en

Muudatusettepanek 306
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek

7. teeb ettepaneku suurendada Euroopa Liidu Nõukogu läbipaistvust, nõudes, et nõukogu avaldaks need oma seisukohad, mis on osa tavapärasest õigusloomeprotsessist, **ning nõukogu seisukohtade üle korraldataks avalik arutelu**; teeb ettepaneku luua õiguslik alus, mis annaks kaasseadusandjatele volitused suurendada oma otsuste tegemise läbipaistvust ja usaldusväarsust;

Muudatusettepanek

7. teeb ettepaneku suurendada Euroopa Liidu Nõukogu läbipaistvust, nõudes, et nõukogu avaldaks need oma seisukohad, mis on osa tavapärasest õigusloomeprotsessist; teeb ettepaneku luua õiguslik alus, mis annaks kaasseadusandjatele volitused suurendada oma otsuste tegemise läbipaistvust ja usaldusväarsust;

Or. en

Muudatusettepanek 307
Włodzimierz Cimoszewicz

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek

8. nõuab, et konvent arutaks lisaks käesolevas resolutsioonis esitatud ja selle lisas kajastatud ettepanekutele teemade jaotust ELi lepingu ja ELi toimimise lepingu vahel, et tegeleda liidu õiguse muutmise keerukuse küsimusega; nõuab, et konvent uuriks, millistes poliitikavaldkondades võiksid liidu struktuurid suurendada liidu tulemuslikkust;

Muudatusettepanek

8. nõuab, et konvent arutaks lisaks käesolevas resolutsioonis esitatud ja selle lisas kajastatud ettepanekutele teemade jaotust ELi lepingu ja ELi toimimise lepingu vahel, et tegeleda liidu õiguse muutmise keerukuse küsimusega; nõuab, et konvent uuriks, millistes poliitikavaldkondades võiksid liidu struktuurid suurendada liidu tulemuslikkust; **nõuab, et konvent uuriks võimalust luua lisaks artikli 7 kohasele menetlusele mehhanism, et arvata rangelt kindlaks määratud tingimustel EList välja liikmesriik, kes rikub liidu põhiväärtusi ja põhimõtteid.**

Or. en

Muudatusettepanek 308
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

9. teeb ettepaneku, et Euroopa Parlamendi koosseis antaks parlamendi ainupädevusse;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 309
Paulo Rangel**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

9. teeb ettepaneku, et Euroopa Parlamendi koosseis antaks parlamendi ainupädevusse;

välja jäetud

Or. en

**Muudatusettepanek 310
Brice Hortefeux, Nadine Morano**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9**

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

9. teeb ettepaneku, et Euroopa Parlamendi koosseis antaks parlamendi ainupädevusse;

välja jäetud

Or. fr

**Muudatusettepanek 311
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9**

9. teeb ettepaneku, et Euroopa Parlamendi koosseis antaks parlamendi ainupädevusse;

9. teeb ettepaneku, et Euroopa Parlamendi **valimisi ja selle koosseisu reguleerivad normid** antaks parlamendi ainupädevusse;

Or. en

Muudatusettepanek 312
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek

9. *teeb ettepaneku, et Euroopa Parlamendi koosseis antaks parlamendi ainupädevusse;*

Muudatusettepanek

9. *on seisukohal, et Euroopa Parlament peaks kasutama maksimaalset liikmete arvu (751), et luua soodsamad tingimused, mis tagaks õigema tasakaalu kohtade ümberjaotamisel liikmesriikide vahel ja kajastaks iga liikmesriigi esindatuse mitmekesisust ning seega iga rahva tahte tõesemat väljendust; nõuab lisaks kohtade ümberjaotamist, et kompenseerida kohad eelkõige nendele liikmesriikidele, kes kaotasid pärast laienemisi suhtelises arvestuses kõige rohkem liikmeid; peab seetõttu kahetsusväärseks nõukogu esitatud ja Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud Euroopa Parlamendi 2024. aasta koosseisu ettepanekut;*

Or. pt

Muudatusettepanek 313
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. teeb ettepaneku tugevdada **sotsiaalpartnerite** rolli sotsiaal-, tööhõive-

PE753.699v02-00

Muudatusettepanek

10. teeb ettepaneku tugevdada **riikide parlamentide, töötajate organisatsioonide,**

22/91

AM\1287420ET.docx

ja majanduspoliitika valdkonna algatuste ettevalmistamisel;

muude ühiskondlike organisatsioonide ning majandus- ja kultuurivaldkonnas tegutsejate rolli sotsiaal-, tööhõive- ja majanduspoliitika valdkonna algatuste ettevalmistamisel;

Or. pt

Muudatusettepanek 314
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek

10. teeb ettepaneku tugevdada sotsiaalpartnerite rolli sotsiaal-, tööhõive- ja majanduspoliitika valdkonna algatuste ettevalmistamisel;

Muudatusettepanek

10. teeb ettepaneku tugevdada sotsiaalpartnerite rolli sotsiaal-, tööhõive- ja majanduspoliitika valdkonna algatuste ettevalmistamisel; **teeb ettepaneku tugevdada Euroopa demokraatia territoriaalset mõõdet ning kaasata rohkem kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi, keda esindab ELi tasandil Regioonide Komitee, kõigi territoriaalse mõjuga algatuste ettevalmistamisse;**

Or. en

Muudatusettepanek 315
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

11. teeb ettepaneku sätestada liidu tegevuse ja poliitikaga seotud küsimustes ELi referendumi korraldamise võimalus; nõuab, et tugevdataks vahendeid kodanike osalemiseks ELi otsustusprotsessis esindusdemokraatia raamistikus;

11. teeb ettepaneku sätestada liidu tegevuse ja poliitikaga seotud küsimustes ELi referendumi korraldamise võimalus; nõuab, et tugevdataks vahendeid kodanike osalemiseks ELi otsustusprotsessis esindusdemokraatia raamistikus, **muu hulgas seeläbi, et luuakse Euroopa noorte ja kodanike komisjon, kellega konsulteeritakse korrapäraselt institutsiooniliste reformide, kliima, keskkonna, ühtse turu ja tarbija valdkonna poliitikaküsimuste teemal;**

Muudatusettepanek 316
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. **teeb ettepaneku sätestada liidu tegevuse ja poliitikaga seotud küsimustes ELi referendumi korraldamise võimalus;** nõuab, et tugevdataks vahendeid kodanike osalemiseks ELi otsustusprotsessis esindusdemokraatia **raamistikus;**

Muudatusettepanek

11. nõuab, et tugevdataks vahendeid kodanike osalemiseks ELi otsustusprotsessis, **järgides täielikult esindusdemokraatia põhimõtet;**

Muudatusettepanek 317
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. **teeb ettepaneku sätestada liidu tegevuse ja poliitikaga seotud küsimustes ELi referendumi korraldamise võimalus;** nõuab, et tugevdataks vahendeid kodanike osalemiseks ELi otsustusprotsessis esindusdemokraatia **raamistikus;**

Muudatusettepanek

11. **seab kahtluse alla liidu tegevuse ja poliitikaga seotud küsimustes ELi konsultatiivse referendumi korraldamise asjakohasuse; on vastu kodanike ELi otsustusprotsessis osalemise vahendite tugevdamisele, kuna need kujutavad endast valimiste ajal väljendatud tõelise demokraatliku tahte tõsist rikkumist, on vastu kodanike paneelarutelude loomisele, mida ei saa mingil juhul pidada liikmesriikide kodanikke esindavaks; juhib tähelepanu sellele, et niisugune idee toob kaasa murettekitavaid probleeme seoses kodanike valikuga, selliste foorumite korraldamisega mitmes ELi liikmesriigis, nende kodanike panustamise ja tasustamisega seotud**

kulude katmisega ning nende kodanike tegeliku ja pideva osalemisega kogu protsessis;

Or. fr

Muudatusettepanek 318
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek

11. *teeb ettepaneku sätestada liidu tegevuse ja poliitikaga seotud küsimustes ELi referendumi korraldamise võimalus; nõuab, et tugevdataks vahendeid kodanike osalemiseks ELi otsustusprotsessis esindusdemokraatia raamistikus;*

Muudatusettepanek

11. *pooldab austust iga riigi võõrandamatu õiguse vastu arutleda ja esitada oma arvamus ELi lepingute ja aluslepingute sisu ja eesmärkide kohta teadlikul viisil, sealhulgas rahvahääletuse teel; nõuab demokraatia kaitsmist ja iga riigi kodanike tõhusat osalemist ELi poliitika kujundamisel;*

Or. pt

Muudatusettepanek 319
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

11a. on seisukohal, et ELi institutsioonide ja organite praegune struktuur peaks jääma muutmata;

Or. en

Muudatusettepanek 320
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas liidu ainupädevus;

**Muudatusettepanek 321
Christian Doleschal**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12**

Resolutsiooni ettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas liidu ainupädevus;

**Muudatusettepanek 322
Paulo Rangel**

**Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12**

Resolutsiooni ettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas liidu ainupädevus;

**Muudatusettepanek 323
Brice Hortefeux, Nadine Morano**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas liidu jagatud pädevus;

Or. en

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. **teeb ettepaneku kehtestada** keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas **liidu ainupädevus**;

Muudatusettepanek

12. **tuletab meelde, et liidul on** keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas **jagatud pädevus**;

Or. fr

Muudatusettepanek 324
Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas liidu ainupädevus;

Muudatusettepanek

12. teeb ettepaneku **uurida, millised** keskkonna ja elurikkuse **valdkonna küsimused peaksid olema ELi ainupädevuses, märkides samas, et ELi ainupädevus kliimamuutuste valdkonnas aitaks muuta läbirääkimised tulemuslikumaks**;

Or. en

Muudatusettepanek 325
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas **liidu** ainupädevus;

Muudatusettepanek

12. teeb ettepaneku kehtestada keskkonna ja elurikkuse ning kliimamuutuste üle peetavate läbirääkimiste valdkonnas **liikmesriikide** ainupädevus, **järgides subsidiaarsuse põhimõtet**;

Or. fr

Muudatusettepanek 326
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek

13. teeb ettepaneku kehtestada jagatud pädevus rahvatervise ning inimeste tervise kaitse ja parandamise küsimustes, eelkõige piiriüleste terviseohtude, kodanikukaitse, tööstuse ja hariduse valdkonnas, eriti kui tegemist on riikidevaheliste küsimustega, nagu kraadide, palgaastmete, pädevuste ja kvalifikatsioonide vastastikune tunnustamine;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 327
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

14. teeb ettepaneku arendada edasi liidu jagatud pädevust energeetika, välisasjade, välisjulgeoleku ja kaitse, vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala välispiiride poliitika ning piiriülese taristu valdkonnas;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 328
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

14. teeb ettepaneku arendada edasi liidu jagatud pädevust **energeetika**, välisasjade, välisjulgeoleku ja kaitse,

Muudatusettepanek

14. teeb ettepaneku arendada edasi liidu jagatud pädevust välisasjade, välisjulgeoleku ja kaitse, vabadusel,

vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala välispiiride poliitika ning piiriülese taristu valdkonnas;

turvalisusel ja õigusel rajaneva ala välispiiride poliitika ning piiriülese taristu valdkonnas;

Or. fr

Muudatusettepanek 329
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

14. *teeb ettepaneku* arendada edasi liidu jagatud pädevust *energeetika*, välisasjade, välisjulgeoleku ja kaitse, *vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala välispiiride poliitika ning piiriülese taristu valdkonnas*;

Muudatusettepanek

14. *on vastu sellele, et* arendada edasi liidu jagatud pädevust välisasjade, välisjulgeoleku ja kaitse *valdkonnas, kuna need valdkonnad on lahutamatult seotud liikmesriikide suveräänsuse, vabaduse ja julgeolekuga*;

Or. fr

Muudatusettepanek 330
Helmut Scholz, Martina Michels

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek

14. teeb ettepaneku arendada edasi liidu jagatud pädevust *energeetika*, välisasjade, välisjulgeoleku *ja kaitse*, vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala välispiiride poliitika ning piiriülese taristu valdkonnas;

Muudatusettepanek

14. teeb ettepaneku arendada edasi liidu jagatud pädevust *energeetika*, välisasjade, välisjulgeoleku, vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala välispiiride poliitika ning piiriülese taristu valdkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 331
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. *teeb ettepaneku* tugevdada subsidiaarsuse kontrolli Euroopa Kohtu poolt; nõuab, et *põhjendatud arvamustes riikide parlamentide seadusandlike eelnõude kohta võetaks arvesse seadusandlike volitustega piirkondlike parlamentide arvamust; teeb ettepaneku pikendada nn kollase kaardi menetlemise tähtaega 12 nädalani;*

Muudatusettepanek

15. *on vastu sellele, et* tugevdada subsidiaarsuse kontrolli Euroopa Kohtu poolt; nõuab, et *sotsiaalseid ja poliitilisi küsimusi käsitletaks tingimata kodanikele kõige vahetumal või kodanikulähedasemal tasandil, mis oleks kooskõlas nende lahendamisega; teeb seetõttu ettepaneku piirata veelgi Euroopa Liidu pädevust kaitse, välisasjade, maksustamise, keskkonna, kultuuri, hariduse ja energeetika valdkonnas;*

Or. fr

Muudatusettepanek 332
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek

15. *teeb ettepaneku* tugevdada subsidiaarsuse kontrolli Euroopa Kohtu poolt; nõuab, et põhjendatud arvamustes riikide parlamentide seadusandlike eelnõude kohta võetaks arvesse seadusandlike volitustega piirkondlike parlamentide arvamust; teeb ettepaneku pikendada nn kollase kaardi menetlemise tähtaega **12** nädalani;

Muudatusettepanek

15. *teeb ettepaneku* tugevdada subsidiaarsuse kontrolli Euroopa Kohtu poolt; nõuab, et põhjendatud arvamustes riikide parlamentide seadusandlike eelnõude kohta võetaks arvesse seadusandlike volitustega piirkondlike parlamentide arvamust; teeb ettepaneku pikendada nn kollase kaardi menetlemise tähtaega **20** nädalani;

Or. en

Muudatusettepanek 333
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 16

Resolutsiooni ettepanek

16. *teeb ettepaneku võtta seadusandlike volitustega riiklike või*

Muudatusettepanek

16. *teeb ettepaneku võtta riiklike parlamentide niisuguste seadusandlike*

piirkondlike parlamentide seadusandlike ettepanekute jaoks kasutusele nn roheline kaardi mehhanism, et muuta liidu õigus kohalikele vajadustele paremini vastavaks;

ettepanekute jaoks kasutusele nn roheline kaardi mehhanism, **mis esitatakse Euroopa Parlamendile**, et muuta liidu õigus kohalikele vajadustele paremini vastavaks;

Or. en

Muudatusettepanek 334 **Christian Doleschal**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 16**

Resolutsiooni ettepanek

16. teeb ettepaneku **võtta seadusandlike volitustega riiklike või piirkondlike parlamentide seadusandlike ettepanekute jaoks kasutusele nn roheline kaardi mehhanism, et muuta liidu õigus kohalikele vajadustele paremini vastavaks;**

Muudatusettepanek

16. teeb ettepaneku **muuta õiguskontrollikomitee tõeliseks Euroopa normikontrollikomiteeks ja muuta see komisjonist veelgi sõltumatumaks; teeb ettepaneku, et lisaks Euroopa Komisjoni mõjuhindangu hindamisele kontrolliks õiguskontrollikomitee menetluses olevate seadusandlike ettepanekutega kaasnevat bürokraatiat ja nende ettepanekute subsidiaarsust;**

Or. en

Muudatusettepanek 335 **Gilles Lebreton, Gerolf Annemans**

Resolutsiooni ettepanek **Punkt 17**

Resolutsiooni ettepanek

17. **teeb ettepaneku tugevdada ja reformida Euroopa Liidu lepingu artiklis 7 sätestatud menetlust seoses õigusriigi kaitsmisega, lõpetades ühehäälse ja muutes rikkumiste vahekohtunikuks Euroopa Kohtu;**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 336
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. teeb ettepaneku tugevdada ja reformida Euroopa Liidu lepingu artiklis 7 sätestatud menetlust seoses õigusriigi kaitsmisega, lõpetades ühehäälsuse ja muutes rikkumiste vahekohtunikuks Euroopa Kohtu;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 337
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. teeb ettepaneku tugevdada ja reformida Euroopa Liidu lepingu artiklis 7 sätestatud menetlust seoses õigusriigi kaitsmisega, lõpetades ühehäälsuse ja muutes rikkumiste vahekohtunikuks Euroopa Kohtu;

Muudatusettepanek

17. teeb ettepaneku tugevdada ja reformida Euroopa Liidu lepingu artiklis 7 sätestatud menetlust seoses õigusriigi kaitsmisega lõpetades ühehäälsuse, **kehtestades selge ajaraamistiku, mille jooksul tuleks ELi lepingu artiklis 2 osutatud väärtuste võimalikke rikkumisi käsitleda**, ja muutes rikkumiste vahekohtunikuks Euroopa Kohtu;

Or. en

Muudatusettepanek 338
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 17

Resolutsiooni ettepanek

17. teeb ettepaneku tugevdada ja reformida Euroopa Liidu lepingu artiklis 7

Muudatusettepanek

17. teeb ettepaneku tugevdada ja reformida Euroopa Liidu lepingu artiklis 7

sätetatud menetlust seoses õigusriigi kaitsmisega, *lõpetades ühehäälsuse ja muutes rikkumiste vahekohtunikuks Euroopa Kohtu*;

sätetatud menetlust seoses õigusriigi kaitsmisega;

Or. fr

Muudatusettepanek 339
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. teeb ettepaneku anda Euroopa Liidu Kohtule institutsioonidevaheliste vaidluste kohtualluvus;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 340
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 18

Resolutsiooni ettepanek

18. teeb ettepaneku anda Euroopa Liidu Kohtule institutsioonidevaheliste vaidluste kohtualluvus;

Muudatusettepanek

18. teeb ettepaneku anda Euroopa Liidu Kohtule institutsioonidevaheliste vaidluste lahendamisel kaaspädevus;

Or. en

Muudatusettepanek 341
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. soovitab, et Euroopa Liidu Kohtus toimuks normide ennetav läbivaatamine (normide abstraktne läbivaatamine), mis on kavandatud parlamendis vähemuse

Muudatusettepanek

välja jäetud

õigusena; teeb ka ettepaneku volitada parlamenti pöörduma aluslepingute rikkumise juhtumitega Euroopa Liidu Kohtusse;

Or. pt

Muudatusettepanek 342
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. soovitab, et Euroopa Liidu Kohtus toimuks normide ennetav läbivaatamine (normide abstraktne läbivaatamine), mis on kavandatud parlamendis vähemuse õigusena; *teeb ka ettepaneku volitada parlamenti pöörduma aluslepingute rikkumise juhtumitega Euroopa Liidu Kohtusse;*

Muudatusettepanek

19. soovitab, et Euroopa Liidu Kohtus toimuks normide ennetav läbivaatamine (normide abstraktne läbivaatamine), mis on kavandatud parlamendis vähemuse õigusena;

Or. fr

Muudatusettepanek 343
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 19

Resolutsiooni ettepanek

19. soovitab, et Euroopa Liidu Kohtus toimuks normide ennetav läbivaatamine (normide abstraktne läbivaatamine), mis on kavandatud parlamendis vähemuse õigusena; teeb ka ettepaneku volitada parlamenti pöörduma aluslepingute rikkumise juhtumitega Euroopa Liidu Kohtusse;

Muudatusettepanek

19. soovitab, et Euroopa Liidu Kohtus toimuks normide ennetav läbivaatamine (normide abstraktne läbivaatamine), mis on kavandatud parlamendis vähemuse õigusena; teeb ka ettepaneku volitada parlamenti *ja parlamendiliikmeid* pöörduma aluslepingute rikkumise juhtumitega Euroopa Liidu Kohtusse;

Or. en

Muudatusettepanek 344
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

20. kordab oma nõudmist, et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja muude välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega;

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 345
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

20. kordab oma nõudmist, et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja muude välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega;

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 346
Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

20. kordab oma nõudmist, et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja muude välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 347
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

20. kordab oma nõudmist, et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja muude välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega;

Muudatusettepanek

20. ***on seisukohal, et liikmesriikide riiklike, eluliste ja suveräänsete huvide tõttu tuleks välis-, julgeoleku- ja kaitsepoliitikas säilitada mõnes olulises küsimuses ühehäälsus;*** kordab oma nõudmist, et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja ***teatud*** välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega, ***et parandada liidu otsustusprotsessi ja ühist tegutsemisvõimet;***

Or. en

Muudatusettepanek 348
Gilles Lebreton. Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 20

Resolutsiooni ettepanek

20. ***kordab oma nõudmist,*** et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja muude välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega;

Muudatusettepanek

20. ***on vastu sellele,*** et otsused sanktsioonide, laienemisprotsessi vaheetappide ja muude välispoliitiliste otsuste kohta tehtaks kvalifitseeritud häälteenamusega;

Or. fr

Muudatusettepanek 349
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. nõuab kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku, et liit rahastaks ühishankeid ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Muudatusettepanek

21. nõuab kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele, ***pidades silmas NATO Euroopa samba loomist ja ELi tulevast liitumist kõnealuse organisatsiooniga***; teeb ettepaneku, et liit rahastaks ühishankeid ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Or. en

Muudatusettepanek 350
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. ***nõuab kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku, et liit rahastaks ühishankeid ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;***

Muudatusettepanek

21. ***on vastu ELi vahendite kasutamisele militarismi eesmärgil ja pooldab vajadust kasutada neid vahendeid kestliku arengu edendamiseks, et tagada täielik tööhõive koos õigustega, avalikud teenused, kaotada vaesus ja sotsiaalne tõrjutus ning parandada liikmesriikidevahelist sotsiaalset ja majanduslikku ühtekuuluvust;***

Or. pt

Muudatusettepanek 351

Daniel Freund, Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. nõuab kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku, et liit rahastaks **ühishankeid** ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, **mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist** ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Muudatusettepanek

21. nõuab **sõjalise koostöö edendamist ja** kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa **rahvusvahelisi** sõjalisi üksusi ja **ühtset Euroopa** alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku, et liit rahastaks **ühishangetega seonduvaid jooksvaid kulusid** ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, **koondades liikmesriikide sissemaksed parlamentaarse kaasotsustamise** ja kontrolli **raames** ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Or. en

Muudatusettepanek 352

Helmut Scholz, Martina Michels

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. nõuab **kaitsekoostöö liidu loomist**, mis **hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi** ja **alalist kiirsiirmisvõimet**, mis **alluks liidu operatiivjuhtimisele**; teeb ettepaneku, et liit rahastaks **ühishankeid** ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, **mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist** ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust

Muudatusettepanek

21. nõuab, et luuakse kaitsekoostöö liit, mis rajaneb terviklikul, mitmetasandilisel ja mittesõjalisel julgeolekukontseptsioonil, mis tugineb ELi liikmesriikide ühehäälele otsusele ja milles nähakse ette täielik parlamentaarne kontroll nii liidu kui ka liikmesriikide tasandil, võttes aluseks struktuurse mitteagressiivse suutlikkuse põhimõtte;

käsitlevaid klausleid;

Or. en

Muudatusettepanek 353
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. nõuab kaitsekoostöö liidu *loomist*, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; *teeb ettepaneku, et liit rahastaks ühishankeid ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist ja kontrolli, ning* teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Muudatusettepanek

21. *on kategooriliselt vastu* kaitsekoostöö liidu *loomisele*, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Or. fr

Muudatusettepanek 354
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 21

Resolutsiooni ettepanek

21. nõuab kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku, et liit rahastaks ühishankeid ja relvastuse arendamist spetsiaalse eelarve kaudu, mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need muudatused ei

Muudatusettepanek

21. nõuab kaitsekoostöö liidu loomist, mis hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi ja alalist kiirsiirmisvõimet, mis alluks liidu operatiivjuhtimisele; teeb ettepaneku, et liit rahastaks ühishankeid ja relvastuse arendamist *liidu eelarve sihtotstarbelise eelarve* kaudu, mille suhtes kohaldatakse parlamentaarset kaasotsustamist ja kontrolli, ning teeb ettepaneku kohandada vastavalt Euroopa Kaitseagentuuri pädevusi; märgib, et need

mõjutaks riiklikke neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

muudatused ei mõjutaks riiklikke **kaitsevajadusi**, neutraalsuse traditsioone ja NATO liikmesust käsitlevaid klausleid;

Or. en

Muudatusettepanek 355

Brando Benifei, Giuliano Pisapia, Mercedes Bresso

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 21 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

21a. rõhutab, et selline kaitsekoostööliit täiendaks kaitsevaldkonnas liikmesriikide panust, eelkõige vahendite koondamise ja üldise kaitsevõime suurendamise kaudu, vähendades potentsiaalselt iga liikmesriigi rahalist panust sõjaliste netokulude puhul; rõhutab, et kaitsekoostööliidu loomine võiks vabastada ressursse, mis on väga vajalikud selleks, et saavutada liidu eesmärk edendada rahu, oma väärtusi ja inimeste heaolu ning majanduslikku, sotsiaalset ja territoriaalset ühtekuuluvust ja solidaarsust, suurendades samal ajal Euroopa Parlamendi kui liidu eelarvapädeva institutsiooni otsese kontrolli kaudu sõjaliste kulutuste demokraatlikku vastutust;

Or. en

Muudatusettepanek 356

Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

22. teeb ettepaneku kasutada

välja jäetud

otsuste tegemisel otsese ja kaudse maksustamise kohta seadusandlikku tavamenetlust ja kvalifitseeritud häälteenamust; nõuab mitmeaastase finantsraamistiku kehtestamist viieks aastaks;

Or. en

Muudatusettepanek 357
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. teeb ettepaneku kasutada otsuste tegemisel otsese ja kaudse maksustamise kohta seadusandlikku tavamenetlust ja kvalifitseeritud häälteenamust; nõuab mitmeaastase finantsraamistiku kehtestamist viieks aastaks;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 358
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. teeb ettepaneku kasutada otsuste tegemisel otsese ja kaudse maksustamise kohta seadusandlikku tavamenetlust ja kvalifitseeritud häälteenamust; nõuab mitmeaastase finantsraamistiku kehtestamist viieks aastaks;

Muudatusettepanek

22. nõuab mitmeaastase finantsraamistiku kehtestamist vähemalt viieks aastaks;

Or. en

Muudatusettepanek 359
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 22

Resolutsiooni ettepanek

22. teeb ettepaneku kasutada otsuste tegemisel otsese ja kaudse maksustamise kohta seadusandlikku tavamenetlust ja kvalifitseeritud häälteenamust; nõuab mitmeaastase finantsraamistiku kehtestamist viieks aastaks;

Muudatusettepanek

tuletab meelde, et mitmeaastase raamistiku kehtestamine seitsmeks aastaks võimaldab suuremat paindlikkust majanduslike ja geopoliitiliste vapustuste korral;

Or. fr

Muudatusettepanek 360
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. nõuab meetmeid, mis tagaksid, et liikmesriigid investeerivad Euroopa majanduslike, sotsiaalsete, keskkonna- ja julgeolekualaste eesmärkide saavutamisse; teeb ettepaneku jätta ELi toimimise lepingu artikkel 122 välja **ja asendada see ümbersõnastatud eriolukorra klausliga, millega nähakse ELi toimimise lepingu artiklis 222 ette täielik parlamentaarne kontroll;**

Muudatusettepanek

23. nõuab meetmeid, mis tagaksid, et liikmesriigid investeerivad Euroopa majanduslike, sotsiaalsete, keskkonna- ja julgeolekualaste eesmärkide saavutamisse; teeb ettepaneku jätta ELi toimimise lepingu artikkel 122 välja;

Or. pt

Muudatusettepanek 361
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 23

Resolutsiooni ettepanek

23. nõuab meetmeid, mis tagaksid, et liikmesriigid investeerivad Euroopa majanduslike, sotsiaalsete, keskkonna- ja julgeolekualaste eesmärkide saavutamisse; **teeb ettepaneku jätta ELi toimimise lepingu artikkel 122 välja ja asendada see**

Muudatusettepanek

23. nõuab meetmeid, mis tagaksid, et liikmesriigid investeerivad Euroopa majanduslike, sotsiaalsete, keskkonna- ja julgeolekualaste eesmärkide saavutamisse;

ümbersõnastatud eriolukorra klausliga, millega nähakse ELi toimimise lepingu artiklis 222 ette täielik parlamentaarne kontroll;

Or. en

Muudatusettepanek 362
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 24

Resolutsiooni ettepanek

24. nõuab, et kõik liikmesriigid ja liidu institutsioonid kohaldaksid siseturu nelja vabadust võrdselt;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 363
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25

Resolutsiooni ettepanek

25. kordab oma nõudmist, et aluslepingutele lisataks sotsiaalse arengu protokoll;

Muudatusettepanek

25. kordab oma nõudmist, et aluslepingutele lisataks *Euroopa pädevusega seotud* sotsiaalse arengu protokoll;

Or. en

Muudatusettepanek 364
Brando Benifei, Giuliano Pisapia, Mercedes Bresso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 25 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

25a. teeb ettepaneku hõlmata ELi toimimise lepingu artikliga 153 praktika

ja töökohapõhise õppe töötingimused, et tagada noortele inimväärsed töötingimused ja kvaliteedistandardite järgimine, sealhulgas tasustamise puhul, ning teha ELis lõpp tasustamata praktika diskrimineerivale tavale;

Or. en

Muudatusettepanek 365
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek

26. nõuab, et liit töötaks välja ühised eesmärgid ja standardid hariduse jaoks, mis edendab demokraatlikke väärtusi ja õigusriiki ning digi- ja majanduskirjaoskust; nõuab ka, et liit edendaks haridusasutuste süsteemide vahelist koostööd ja sidusust, tagades samal ajal kultuuritraditsioonid ja piirkondliku mitmekesisuse;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 366
Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek

26. nõuab, et liit töötaks välja ühised eesmärgid ja standardid hariduse jaoks, mis edendab demokraatlikke väärtusi ja õigusriiki ning digi- ja majanduskirjaoskust; nõuab ka, et liit edendaks haridusasutuste süsteemide vahelist koostööd ja sidusust, tagades samal ajal kultuuritraditsioonid ja

Muudatusettepanek

26. märgib, et haridus, sealhulgas õppesisu loomine, on peamiselt liikmesriikide pädevuses;

piirkondliku mitmekesisuse;

Or. en

Muudatusettepanek 367
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek

26. nõuab, et liit töötaks välja ühised eesmärgid ja standardid hariduse jaoks, mis edendab demokraatlike väärtusi ja õigusriiki ning digi- ja majanduskirjaoskust; nõuab ka, et liit edendaks haridusasutuste süsteemide vahelist koostööd ja sidusust, tagades samal ajal kultuuritraditsioonid ja piirkondliku mitmekesisuse;

Muudatusettepanek

26. nõuab **Euroopa Liidu eelarve vahendite suurendamist ja kasutamist selleks, et kaitsta, arendada ja edendada tasuta, kvaliteetsed ning iga liikmesriigi olukorrale ja vajadustele vastavat avalikku haridust; nõuab ka** haridusasutuste süsteemide **vahelise koostöö edendamist**, tagades samal ajal kultuuritraditsioonid ja piirkondliku mitmekesisuse;

Or. pt

Muudatusettepanek 368
Domènec Ruiz Devesa

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 26

Resolutsiooni ettepanek

26. nõuab, et liit töötaks välja ühised eesmärgid ja standardid hariduse jaoks, mis edendab demokraatlike väärtusi ja õigusriiki ning digi- ja majanduskirjaoskust; nõuab ka, et liit edendaks haridusasutuste süsteemide vahelist koostööd ja sidusust, tagades samal ajal kultuuritraditsioonid ja piirkondliku mitmekesisuse;

Muudatusettepanek

26. **nõuab Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 4 ja artikli 165 lõike 2 muutmist, et kehtestada jagatud pädevus hariduse valdkonnas, vähemalt kodanikuhariduse valdkonnas; nõuab lisaks**, et liit töötaks välja ühised eesmärgid ja standardid **demokraatlike väärtuste, kodanikuhariduse, akadeemilise vabaduse ja õigusriigi valdkonna haridusele** ning edendaks digi- ja majanduskirjaoskust; nõuab ka, et liit edendaks haridusasutuste süsteemide vahelist koostööd ja sidusust, tagades samal ajal kultuuritraditsioonid ja piirkondliku mitmekesisuse;

Muudatusettepanek 369
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. ***nõuab, et liit töötaks välja ühtsed kutseõppesstandardid, et suurendada töötajate liikuvust***; teeb ettepaneku, et liidu eesmärk oleks kaitsta ja edendada juurdepääsu tasuta ja universaalsele haridusele, institutsioonilisele ja individuaalsele akadeemilisele vabadusele ning inimõigustele, nagu on määratletud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas;

Muudatusettepanek

27. teeb ettepaneku, et liidu eesmärk oleks kaitsta ja edendada juurdepääsu tasuta ja universaalsele haridusele, institutsioonilisele ja individuaalsele akadeemilisele vabadusele ning inimõigustele, nagu on määratletud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas;

Muudatusettepanek 370
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 27

Resolutsiooni ettepanek

27. ***nõuab, et liit töötaks välja ühtsed kutseõppesstandardid, et suurendada töötajate liikuvust***; teeb ettepaneku, et liidu eesmärk oleks kaitsta ja edendada juurdepääsu tasuta ja universaalsele haridusele, institutsioonilisele ja individuaalsele akadeemilisele vabadusele ning inimõigustele, nagu on määratletud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas;

Muudatusettepanek

27. ***on seisukohal, et kutseõpe peaks aitama piisavalt kaasa töötajate kutsealasele arengule ja vastama iga riigi arengustrateegias kehtestatud vajadustele***; rõhutab lisaks vajadust teha lõpp ebakindlatele töötingimustele, parandada palku ja võidelda tööturu dereguleerimise vastu; pooldab eesmärki kaitsta ja edendada juurdepääsu tasuta ja universaalsele haridusele, institutsioonilisele ja individuaalsele akadeemilisele vabadusele ning inimõigustele, nagu on määratletud Euroopa Liidu põhiõiguste hartas.

Muudatusettepanek 371
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. soovitab lisada ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse demokraatlike väärtuste, hea valitsemistava, inimõiguste ja kestlikkuse ning välisinvesteeringute, investeeringute kaitse ja majandusliku julgeoleku edendamine; **teeb ettepaneku, et kaubanduslääbirääkimisi alustaksid komisjoni soovitusel Euroopa Parlament ja nõukogu;** teeb ettepaneku luua alaline välismaiste otseinvesteeringute taustauuringute mehhanism;

Muudatusettepanek

28. soovitab lisada ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse demokraatlike väärtuste, hea valitsemistava, inimõiguste ja kestlikkuse ning välisinvesteeringute, investeeringute kaitse ja majandusliku julgeoleku edendamine; teeb ettepaneku luua alaline välismaiste otseinvesteeringute taustauuringute mehhanism;

Or. en

Muudatusettepanek 372
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. soovitab lisada ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse demokraatlike väärtuste, hea valitsemistava, inimõiguste ja kestlikkuse ning välisinvesteeringute, investeeringute kaitse ja majandusliku julgeoleku edendamine; **teeb ettepaneku, et kaubanduslääbirääkimisi alustaksid komisjoni soovitusel Euroopa Parlament ja nõukogu;** teeb ettepaneku luua alaline välismaiste otseinvesteeringute taustauuringute mehhanism;

Muudatusettepanek

28. **teeb ettepaneku, et kaubanduslääbirääkimisi alustaks komisjoni soovitusel nõukogu;**

Or. fr

Muudatusettepanek 373
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. soovitab lisada ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse demokraatlike väärtuste, hea valitsemistava, inimõiguste ja kestlikkuse ning välisinvesteeringute, investeeringute kaitse ja majandusliku julgeoleku edendamine; **teeb ettepaneku, et kaubanduslääbirääkimisi alustaksid komisjoni soovitusel Euroopa Parlament ja nõukogu**; teeb ettepaneku luua alaline välismaiste otseinvesteeringute taustauuringute mehhanism;

Muudatusettepanek

28. soovitab lisada ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse demokraatlike väärtuste, hea valitsemistava, inimõiguste ja kestlikkuse ning välisinvesteeringute, investeeringute kaitse ja majandusliku julgeoleku edendamine; teeb ettepaneku luua alaline välismaiste otseinvesteeringute taustauuringute mehhanism;

Or. en

Muudatusettepanek 374
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 28

Resolutsiooni ettepanek

28. soovitab lisada ühise kaubanduspoliitika kohaldamisalasse demokraatlike väärtuste, hea valitsemistava, inimõiguste ja kestlikkuse ning välisinvesteeringute, investeeringute kaitse ja majandusliku julgeoleku edendamine; **teeb ettepaneku, et kaubanduslääbirääkimisi alustaksid komisjoni soovitusel Euroopa Parlament ja nõukogu**; teeb ettepaneku luua alaline välismaiste otseinvesteeringute taustauuringute mehhanism;

Muudatusettepanek

28. **pooldab kahepoolsete kaubandussuhete loomist liikmesriikide vahel, suurendades ja mitmekesistades suhteid vastastikku kasuliku koostöö poliitika raames, mis põhineb suveräänsuse ja sõltumatuse austamisel ning õigusel arengule, solidaarsusele, sõprusele ja rahule**;

Or. pt

Muudatusettepanek 375
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. teeb ettepaneku laiendada diskrimineerimiskeeldu soole, sotsiaalsele päritolule, keelele, poliitilistele vaadetele ja rahvusvähemusse kuulumisele ning võtta diskrimineerimiskeeldu käsitlevate õigusaktide puhul kasutusele seadusandlik tavamenetlus; **teeb ettepaneku asendada kõikides aluslepingutes mõiste „meeste ja naiste võrdõiguslikkus“ mõistega „sooline võrdõiguslikkus“**; rõhutab, et liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama **soolist** võrdõiguslikkust ja ühiskonna mitmekesisust;

Muudatusettepanek

29. teeb ettepaneku laiendada diskrimineerimiskeeldu (**bioloogilisele**) soole, sotsiaalsele päritolule, keelele, poliitilistele vaadetele ja rahvusvähemusse kuulumisele ning võtta diskrimineerimiskeeldu käsitlevate õigusaktide puhul kasutusele seadusandlik tavamenetlus; **nõuab, et mittediskrimineerimist käsitlevate õigusaktide suhtes kohaldataks seadusandlikku tavamenetlust**; rõhutab, et liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama **sugude** võrdõiguslikkust ja ühiskonna mitmekesisust;

Or. fr

Muudatusettepanek 376
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. **teeb ettepaneku laiendada diskrimineerimiskeeldu soole, sotsiaalsele päritolule, keelele, poliitilistele vaadetele ja rahvusvähemusse kuulumisele ning võtta diskrimineerimiskeeldu käsitlevate õigusaktide puhul kasutusele seadusandlik tavamenetlus**; teeb ettepaneku asendada kõikides aluslepingutes mõiste „meeste ja naiste võrdõiguslikkus“ mõistega „sooline võrdõiguslikkus“; rõhutab, et liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema

Muudatusettepanek

29. teeb ettepaneku asendada kõikides aluslepingutes mõiste „meeste ja naiste võrdõiguslikkus“ mõistega „sooline võrdõiguslikkus“; rõhutab, et liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama soolist võrdõiguslikkust ja ühiskonna mitmekesisust;

moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama soolist võrdõiguslikkust ja ühiskonna mitmekesisust;

Or. en

Muudatusettepanek 377
Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 29

Resolutsiooni ettepanek

29. teeb ettepaneku laiendada diskrimineerimiskeeldu soole, sotsiaalsele päritolule, keelele, poliitilistele vaadetele ja rahvusvähemusse kuulumisele ning võtta diskrimineerimiskeeldu käsitlevate õigusaktide puhul kasutusele seadusandlik tavamenetlus; **teeb ettepaneku asendada kõikides aluslepingutes mõiste „meeste ja naiste võrdõiguslikkus“ mõistega „sooline võrdõiguslikkus“**; rõhutab, et liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama **soolist** võrdõiguslikkust ja ühiskonna mitmekesisust;

Muudatusettepanek

29. **rõhutab, et Euroopa Liidu üks eesmärkidest tagada sooline võrdõiguslikkus**; teeb ettepaneku laiendada diskrimineerimiskeeldu soole, sotsiaalsele päritolule, keelele, poliitilistele vaadetele ja rahvusvähemusse kuulumisele ning võtta diskrimineerimiskeeldu käsitlevate õigusaktide puhul kasutusele seadusandlik tavamenetlus; rõhutab, et liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama võrdõiguslikkust ja ühiskonna mitmekesisust;

Or. en

Muudatusettepanek 378
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 31

Resolutsiooni ettepanek

31. teeb ettepaneku lisada liidu eesmärkide hulka globaalse soojenemise vähendamine ja elurikkuse kaitse; teeb ettepaneku lisada liidu kestliku arengu eesmärkide hulka kliima ja elurikkuse kaitse; **soovitab lisada aluslepingu kalandust käsitlevatesse sätetesse kestlikkuse**; nõuab, et liit kaitseks kooskõlas terviseühtsuse põhimõttega

Muudatusettepanek

31. teeb ettepaneku lisada liidu eesmärkide hulka globaalse soojenemise vähendamine ja elurikkuse kaitse; teeb ettepaneku lisada liidu kestliku arengu eesmärkide hulka kliima ja elurikkuse kaitse; nõuab, et liit kaitseks kooskõlas terviseühtsuse põhimõttega loomulikke elu aluseid ja loomi ning võtaks arvesse planeedi taluvuspiiride ületamise ohtu;

loomulikke elu aluseid ja loomi ning võtaks arvesse planeedi taluvuspiiride ületamise ohtu; nõuab, et aluslepingutesse lisataks liidu rahvusvahelised kohustused jätkata pingutusi ülemaailmse temperatuuri tõusu piiramiseks;

nõuab, et aluslepingutesse lisataks liidu rahvusvahelised kohustused jätkata pingutusi ülemaailmse temperatuuri tõusu piiramiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 379
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. **nõuab integreeritud Euroopa energialiidu loomist**; soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel ja taastuvatel energiaallikatel ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Muudatusettepanek

32. soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel ja taastuvatel **ja vähese CO₂ heitega** energiaallikatel ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Or. fr

Muudatusettepanek 380
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. **nõuab** integreeritud Euroopa energialiidu **loomist**; soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel ja **taastuvatel** energiaallikatel ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Muudatusettepanek

32. **on vastu** integreeritud Euroopa energialiidu **loomisele**; soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel ja **vähese CO₂ heitega** energiaallikatel, **sh tuumaenergial**, ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Or. fr

Muudatusettepanek 381
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. nõuab integreeritud Euroopa energialiidu loomist; soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel **ja** taastuvatel energiaallikatel ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Muudatusettepanek

32. nõuab integreeritud Euroopa energialiidu loomist; soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel, taastuvatel energiaallikatel, **CO₂ neutraalsusel ja vähese CO₂ heitega energial** ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Or. en

Muudatusettepanek 382
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 32

Resolutsiooni ettepanek

32. nõuab integreeritud Euroopa energialiidu loomist; soovitab, et liidu energiasüsteem peab olema taskukohane ja põhinema energiatõhususel ja taastuvatel energiaallikatel ning olema kooskõlas kliimamuutuste leevendamise rahvusvaheliste kokkulepetega;

Muudatusettepanek

32. on vastu Euroopa Liidu edendatavale energiasektori liberaliseerimisele ja erastamisele; on seisukohal, et energia on strateegiline sektor, mis on väga oluline riigi sõltumatuse ja suveräänsuse jaoks ning hädavajalik majandusarenguks, mis põhineb teaduslikel teadmistel, tehnoloogia arengul ja keskkonnasäästlikkusel; pooldab energiat avaliku varana ning energiaga varustamist ja selle kättesaadavust olulise avaliku teenusena; pooldab avalikku kontrolli energiasektori üle demokraatliku kontrolli ja järelevalve all;

Or. pt

Muudatusettepanek 383
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. teeb ettepaneku, et Europolile antaks parlamentaarse kontrolli all täiendavad pädevused; teeb ettepaneku lisada sooline vägivald ja keskkonnakuriteod kuriteoliikide hulka, mis vastavad ELi toimimise lepingu artikli 83 lõike 1 kriteeriumidele (liidu kuriteod); nõuab, et Euroopa Prokuratuuri tegevust reguleeritaks seadusandliku tavamenetlusega;

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. pt

Muudatusettepanek 384
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. teeb ettepaneku, et Europolile antaks parlamentaarse kontrolli all täiendavad pädevused; teeb ettepaneku lisada sooline vägivald ja keskkonnakuriteod kuriteoliikide hulka, mis vastavad ELi toimimise lepingu artikli 83 lõike 1 kriteeriumidele (liidu kuriteod); nõuab, et Euroopa Prokuratuuri tegevust reguleeritaks seadusandliku tavamenetlusega;

Muudatusettepanek

33. teeb ettepaneku, et Europolile antaks parlamentaarse kontrolli all täiendavad pädevused; teeb ettepaneku lisada sooline vägivald kuriteoliikide hulka, mis vastavad ELi toimimise lepingu artikli 83 lõike 1 kriteeriumidele (liidu kuriteod);

Or. fr

Muudatusettepanek 385
Juan Fernando López Aguilar, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Sylvie Guillaume, Cyrus Engerer, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 33

Resolutsiooni ettepanek

33. teeb ettepaneku, et Europolile

Muudatusettepanek

33. teeb ettepaneku lisada sooline

antaks parlamentaarse kontrolli all täiendavad pädevused; teeb ettepaneku lisada sooline vägivald ja keskkonnakuriteod kuriteoliikide hulka, mis vastavad ELi toimimise lepingu artikli 83 lõike 1 kriteeriumidele (liidu kuriteod); nõuab, et Euroopa Prokuratuuri tegevust reguleeritaks seadusandliku tavamenetlusega;

vägivald ja keskkonnakuriteod kuriteoliikide hulka, mis vastavad ELi toimimise lepingu artikli 83 lõike 1 kriteeriumidele (liidu kuriteod); nõuab, et Euroopa Prokuratuuri tegevust reguleeritaks seadusandliku tavamenetlusega;

Or. en

Muudatusettepanek 386
Tomislav Sokol, Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

34. nõuab kolmandate riikide kodanikele ühtseid miinimumstandardeid liidu kodakondsuse omandamiseks ning ühtseid norme pikaajaliste viisade ja elamislubade kohta, et vältida kodakondsuse ja elamisloa müüki ja kuritarvitamist;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 387
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

34. nõuab kolmandate riikide kodanikele ühtseid miinimumstandardeid liidu kodakondsuse omandamiseks ning ühtseid norme pikaajaliste viisade ja elamislubade kohta, et vältida kodakondsuse ja elamisloa müüki ja kuritarvitamist;

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepanek 388
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

34. nõuab *kolmandate riikide kodanikele ühtseid miinimumstandardeid liidu kodakondsuse omandamiseks ning ühtseid norme* pikaajaliste viisade ja elamislubade *kohta*, et vältida kodakondsuse ja elamisloa müüki ja kuritarvitamist;

Muudatusettepanek

34. nõuab pikaajaliste viisade ja elamislubade *ühtseid miinimumstandardeid*, et vältida kodakondsuse ja elamisloa müüki ja kuritarvitamist;

Or. en

Muudatusettepanek 389
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 34

Resolutsiooni ettepanek

34. nõuab *kolmandate riikide kodanikele ühtseid miinimumstandardeid liidu kodakondsuse omandamiseks ning ühtseid norme* pikaajaliste viisade ja elamislubade kohta, et vältida kodakondsuse ja elamisloa müüki ja kuritarvitamist;

Muudatusettepanek

34. *ergutab pidama liikmesriikide vahelist mõttevahetust seoses rangete ühtsete normidega* pikaajaliste viisade ja elamislubade kohta, et vältida kodakondsuse ja elamisloa müüki ja kuritarvitamist;

Or. fr

Muudatusettepanek 390
Domènec Ruiz Devesa, Pedro Silva Pereira, Birgit Sippel, Brando Benifei, Cyrus Engerer

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. *teeb ettepaneku tugevdada liidu ühist sisserändepoliitikat, võttes*

Muudatusettepanek

välja jäetud

asjakohaseid ja vajalikke meetmeid, et tagada ebaseaduslike piiriületuste ärahoidmine, ning nõuab, et liidu rändepoliitikas võetaks arvesse liikmesriikide majanduslikku ja sotsiaalset stabiilsust, oskustööjõu kättesaadavust ühtsel turul ning rände tõhusat haldamist, võttes arvesse kolmandate riikide kodanike õiglast kohtlemist;

Or. en

Muudatusettepanek 391
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. teeb ettepaneku tugevdada liidu ühist sisserändepoliitikat, võttes *asjakohaseid ja vajalikke* meetmeid, et tagada *ebaseaduslike piiriületuste ärahoidmine*, ning nõuab, et liidu rändepoliitikas võetaks arvesse liikmesriikide *majanduslikku ja sotsiaalset stabiilsust, oskustööjõu kättesaadavust ühtsel turul* ning *rände tõhusat haldamist, võttes arvesse kolmandate riikide kodanike õiglast kohtlemist;*

Muudatusettepanek

35. teeb ettepaneku tugevdada *liikmesriikide ja* liidu ühist sisserändepoliitikat, võttes *drastilisi* meetmeid, et *hoida täielikult ära ebaseaduslikud piiriületused*, ning nõuab, et liidu rändepoliitikas võetaks arvesse liikmesriikide *õigust kultuurilisele ja poliitilisele järjepidevusele ning ajaloolise demograafilise tasakaalu säilitamist meie kontinendi riikides;*

Or. fr

Muudatusettepanek 392
Helmut Scholz, Martina Michels

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 35

Resolutsiooni ettepanek

35. teeb ettepaneku tugevdada liidu ühist sisserändepoliitikat, võttes asjakohaseid ja vajalikke meetmeid, et tagada *ebaseaduslike piiriületuste*

Muudatusettepanek

35. teeb ettepaneku tugevdada liidu ühist sisserändepoliitikat, võttes asjakohaseid ja vajalikke meetmeid, et tagada *liidu rahvusvaheliste kohustuste,*

ärahooldmine, ning nõuab, et liidu rändepoliitikas võetaks arvesse liikmesriikide majanduslikku ja sotsiaalset stabiilsust, oskustööjõu kättesaadavust ühtsel turul ning rände tõhusat haldamist, võttes arvesse kolmandate riikide kodanike õiglast kohtlemist;

eelkõige Genfi konventsiooni nõuetekohane täitmine ning rände tõhus haldamine, võttes arvesse kolmandate riikide kodanike õiglast kohtlemist;

Or. en

Muudatusettepanek 393
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36

Resolutsiooni ettepanek

36. *teeb ettepaneku, et liit kehtestaks tervishoiusüsteemide jaoks ühtsed näitajad;* teeb ettepaneku, et liit võtaks meetmeid, et tõsistest piiriülestest terviseohtudest teatataks varakult, neid jälgitaks ja kontrollitaks, eelkõige pandeemiate korral, takistamata liikmesriike säilitamast või vastu võtmast tugevdatud kaitsemeetmeid, kui need on hädavajalikud;

Muudatusettepanek

36. teeb ettepaneku, et liit võtaks meetmeid, et tõsistest piiriülestest terviseohtudest teatataks varakult, neid jälgitaks ja kontrollitaks, eelkõige pandeemiate korral, takistamata liikmesriike säilitamast või vastu võtmast tugevdatud kaitsemeetmeid, kui need on hädavajalikud;

Or. en

Muudatusettepanek 394
João Pimenta Lopes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 36

Resolutsiooni ettepanek

36. *teeb ettepaneku, et liit kehtestaks tervishoiusüsteemide jaoks ühtsed näitajad;* teeb ettepaneku, *et liit võtaks meetmeid,* et tõsistest piiriülestest terviseohtudest teatataks varakult, neid jälgitaks ja kontrollitaks, eelkõige pandeemiate korral,

Muudatusettepanek

36. *soovib liikmesriikidevahelist koostööd, et määrata tervishoiusüsteemide jaoks kindlaks ühtsed näitajad;* teeb *sellega seoses* ettepaneku *määrata kindlaks meetmed,* et tõsistest piiriülestest terviseohtudest teatataks varakult, neid

takistamata liikmesriike säilitamast või vastu *võtmast* tugevdatud kaitsemeetmeid, kui need on hädavajalikud;

jälgitaks ja kontrollitaks, eelkõige pandeemiate korral, *ilma et see piiraks liikmesriikide võimalust säilitada* või vastu *võtta* tugevdatud kaitsemeetmeid, kui need on hädavajalikud;

Or. pt

Muudatusettepanek 395
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 37

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

37. nõuab, et liit võtaks meetmeid nakkushaiguste ja mittenakkuslike haiguste, sealhulgas haruldaste haiguste ühtse diagnostika, teabe ja ravi kättesaadavuse jälgimiseks ja koordineerimiseks;

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 396
María Soraya Rodríguez Ramos, Sophia in 't Veld

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 37 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

37a. nõuab, et liit lisaks Euroopa Liidu põhiõiguste hartasse põhiõigusena, et igapäev on õigus ohutule ja seaduslikule abordile;

Or. en

Muudatusettepanek 397
Brando Benifei, Giuliano Pisapia, Mercedes Bresso

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 39 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

39a. teeb ettepaneku lisada ELi lepingu artiklisse 3 liidu juhtpõhimõttena eetilise

ja inimkeskse tehnoloogilise ja teadusliku progressi edendamise, et reguleerida murrangulisi ja võimsaid tehnoloogiaid, nagu tehisintellekt, ning nende mõju majandusele ja ühiskonnale;

Or. en

Muudatusettepanek 398
Gilles Lebreton, Gerolf Annemans

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 40 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek

Muudatusettepanek

40a. rõhutab, et liikmesriigid peavad esitama ELi aluslepingute mis tahes muudatused rahvahääletusele, kui nende põhiseadus seda lubab;

Or. fr

Muudatusettepanek 399
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 1 – lõik 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Käesoleva lepinguga asutavad KÕRGED LEPINGUOSALISED omavahelise **EUROOPA LIIDU**, edaspidi nimetatud „liit“, millele liikmesriigid annavad pädevuse oma ühiste eesmärkide saavutamiseks.

Käesoleva lepinguga asutavad KÕRGED LEPINGUOSALISED omavahelise **ÜHINENUD EUROOPA FÖDERATSIOONI**, edaspidi nimetatud „liit“, millele liikmesriigid annavad pädevuse oma ühiste eesmärkide saavutamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 400
László Trócsányi

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 1 – lõik 2

Kehtiv tekst

Käesolev leping tähistab uut etappi ***Euroopa rahvaste üha tihedama*** liidu loomises, kus otsused tehakse nii avalikult kui võimalik ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik.

Muudatusettepanek

Käesolev leping tähistab uut etappi ***liikmesriikide põhiseaduslikust pärandist inspireeritud ühisel õiguskorral põhineva*** liidu loomises, kus otsused tehakse nii avalikult kui võimalik ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik, ***kooskõlas subsidiaarsuse põhimõttega.***

Or. en

Muudatusettepanek 401
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 2

Kehtiv tekst

Liit rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine. Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning ***naiste ja meeste*** võrdõiguslikkus.

Muudatusettepanek

Liit rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, ***kestlikkus***, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine. Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning ***sooline*** võrdõiguslikkus.

Or. en

Muudatusettepanek 402
László Trócsányi

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 2

Kehtiv tekst

Liit rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud

Muudatusettepanek

Liit, ***sh liikmesriigid ja liidu institutsioonid Euroopa Liidu lepingu artikli 13 tähenduses***, rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine,

vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine.

Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus.

vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine.

Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus. ***Need väärtused määratlevad Euroopa Liidu identiteedi ühise õiguskorrana, mis on inspireeritud liikmesriikide põhiseaduslikust pärandist.***

Or. en

Muudatusettepanek 403

Brando Benifei, Giuliano Pisapia, Mercedes Bresso

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 3 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

3. Liit rajab siseturu. Liit taotleb Euroopa säästvat arengut, mis põhineb tasakaalustatud majanduskasvul, hindade stabiilsusel ja kõrge konkurentsivõimega sotsiaalsel turumajandusel, mille eesmärk on saavutada täielik tööhõive ja sotsiaalne progress, samuti kõrgetasemelisel keskkonnakaitset ja keskkonna kvaliteedi parandamisel. Liit edendab teaduse ja tehnoloogia arengut.

Muudatusettepanek

3. Liit rajab siseturu. Liit taotleb Euroopa säästvat arengut, mis põhineb tasakaalustatud majanduskasvul, hindade stabiilsusel ja kõrge konkurentsivõimega sotsiaalsel turumajandusel, mille eesmärk on saavutada täielik ***ja kvaliteetne*** tööhõive ja sotsiaalne progress, samuti kõrgetasemelisel keskkonnakaitset ja keskkonna kvaliteedi parandamisel. Liit edendab ***eeetilise ja inimkeskse*** teaduse ja tehnoloogia arengut.

Or. en

Muudatusettepanek 404

Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 3 – lõige 3 – lõik 4

Kehtiv tekst

Liit austab oma rikkalikku kultuurilist ja keelelist mitmekesisust ning tagab Euroopa

Muudatusettepanek

Liit austab ***ja edendab*** oma rikkalikku kultuurilist, keelelist ***ja territoriaalset***

kultuuripärandi kaitse ja arendamise.

mitmekesisust ning tagab Euroopa kultuuripärandi kaitse ja arendamise.

Or. en

Muudatusettepanek 405

Sandro Gozi, Alin Mituța, Charles Goerens, Sophia in 't Veld

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 4 – lõige 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Aluslepingud ja õigusaktid, mida liidu institutsioonid liidule omistatud pädevust kasutades vastu võtavad, on liikmesriikide õiguse suhtes ülimuslikud.

Or. en

Muudatusettepanek 406

László Trócsányi

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 5 – lõige 2 – lõik 1a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

Liikmesriikide parlamentidel kui riikide suveräänsuse esindajatel on õigus teostada kontrolli liidu toimimise üle, nagu on sätestatud protokollis subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamise kohta, võttes eelkõige arvesse subsidiaarsuse põhimõtet.

Or. en

Muudatusettepanek 407

Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 1 – lõik 1

Kehtiv tekst

1. Nõukogu **võib** ühe kolmandiku liikmesriikide, Euroopa Parlamendi või Euroopa Komisjoni põhjendatud ettepaneku alusel ja pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist **oma liikmete neljaviidendikulise** hääلteenamusega **järeldada** ilmset ohtu, et mõni liikmesriik rikub oluliselt artiklis 2 osutatud väärtusi. Enne sellise järelduse tegemist kuulab nõukogu kõnealuse liikmesriigi ära ja võib sama korra kohaselt otsustades anda talle soovitusi.

Muudatusettepanek

1. Nõukogu **teeb kuue kuu jooksul pärast** ühe kolmandiku liikmesriikide, Euroopa Parlamendi või Euroopa Komisjoni põhjendatud ettepaneku saamist ja pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist **kvalifitseeritud** hääلteenamusega **järelduse, kas on** ilmset ohtu, et mõni liikmesriik rikub oluliselt artiklis 2 osutatud väärtusi. Enne sellise järelduse tegemist kuulab nõukogu kõnealuse liikmesriigi ära ja võib sama korra kohaselt otsustades anda talle soovitusi.

Or. en

Muudatusettepanek 408
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek 409
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. **Euroopa Ülemkogu võib** ühe kolmandiku liikmesriikide **või** Euroopa **Komisjoni ettepaneku põhjal ning pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist**

Muudatusettepanek

1a. Kui kuus kuud pärast põhjendatud ettepaneku saamist ei ole nõukogu käesoleva lõike kohast otsust veel teinud, antakse küsimus viivitamata lahendamiseks Euroopa Kohtusse, kes teeb kuue kuu jooksul kindlaks, kas on ilmne oht, et mõni liikmesriik rikub oluliselt artiklis 2 osutatud väärtusi.

Or. en

Muudatusettepanek

2. **Nii nõukogu, kus on kuue kuu jooksul pärast** ühe kolmandiku liikmesriikide **ettepaneku saamist hääлетamisel saadud kvalifitseeritud**

ühehäälselt teha järelduse, et mõni liikmesriik rikub oluliselt ja jätkuvalt artiklis 2 osutatud väärtusi, **olles enne seda kutsunud asjaomast liikmesriiki üles esitama oma seisukohta**.

häälteenamus, Euroopa **Parlament**, **kus on hääletamisel saadud liikmete häälteenamus**, **kui ka komisjon võivad esitada Euroopa Kohtule avalduse selle kohta**, et mõni liikmesriik rikub oluliselt ja jätkuvalt artiklis 2 osutatud väärtusi.

Or. en

Muudatusettepanek 410
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. **Euroopa Ülemkogu** võib ühe kolmandiku liikmesriikide või Euroopa Komisjoni ettepaneku põhjal ning pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist ühehäälselt teha järelduse, et mõni liikmesriik rikub oluliselt ja jätkuvalt artiklis 2 osutatud väärtusi, olles enne seda kutsunud asjaomast liikmesriiki üles esitama oma seisukohta.

Muudatusettepanek

2. **Nõukogu** võib ühe kolmandiku liikmesriikide või Euroopa Komisjoni ettepaneku põhjal ning pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist ühehäälselt teha järelduse, et mõni liikmesriik rikub oluliselt ja jätkuvalt artiklis 2 osutatud väärtusi, olles enne seda kutsunud asjaomast liikmesriiki üles esitama oma seisukohta.

Or. fr

Muudatusettepanek 411
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 2 a (uus)

Kehtiv tekst

2a. Euroopa Kohus teeb avalduse kohta otsuse 12 kuu jooksul ja pärast seda, kui ta on palunud asjaomasel liikmesriigil esitada oma märkused.

Or. en

Muudatusettepanek 412
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

3. Kui rikkumine on lõike 2 alusel kindlaks tehtud, **võib** nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega **teha otsuse** peatada teatavad õigused, mis tulenevad aluslepingute kohaldamisest kõnealuse liikmesriigi suhtes, sealhulgas peatada selle liikmesriigi valitsuse esindaja hääleõiguse nõukogus. Seda tehes võtab nõukogu arvesse sellise peatamise võimalikke tagajärgi füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustele ja kohustustele.

Muudatusettepanek

3. Kui rikkumine on lõike 2 alusel kindlaks tehtud, **otsustab** nõukogu **kuue kuu jooksul** kvalifitseeritud häälteenamusega **võtta asjakohaseid eelarvemeetmeid, mis võivad hõlmata liidu eelarvest kulukohustuste eraldamise ja maksete tegemise peatamist, või** peatada teatavad õigused, mis tulenevad aluslepingute kohaldamisest kõnealuse liikmesriigi suhtes, sealhulgas peatada selle liikmesriigi valitsuse esindaja hääleõiguse nõukogus **ning liikmesriigi õiguse täita nõukogu eesistuja ametikohta**. Seda tehes võtab nõukogu arvesse sellise peatamise võimalikke tagajärgi füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustele ja kohustustele.

Or. en

Muudatusettepanek 413 Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

3. Kui rikkumine on lõike 2 alusel kindlaks tehtud, **võib** nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega **teha otsuse** peatada teatavad õigused, mis tulenevad aluslepingute kohaldamisest kõnealuse liikmesriigi suhtes, sealhulgas peatada selle liikmesriigi valitsuse esindaja hääleõiguse nõukogus. Seda tehes võtab nõukogu arvesse sellise peatamise võimalikke tagajärgi füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustele ja kohustustele.

Muudatusettepanek

3. Kui rikkumine on lõike 2 alusel kindlaks tehtud, **otsustab** nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega **ja kuue kuu jooksul pärast põhjendatud ettepaneku esitamist võtta asjakohaseid eelarvemeetmeid, mis võivad hõlmata liidu eelarvest kulukohustuste eraldamise ja maksete tegemise peatamist, või** peatada teatavad õigused, mis tulenevad aluslepingute kohaldamisest kõnealuse liikmesriigi suhtes, sealhulgas peatada selle liikmesriigi valitsuse esindaja hääleõiguse nõukogus. Seda tehes võtab nõukogu arvesse sellise peatamise võimalikke tagajärgi füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustele ja kohustustele.

Muudatusettepanek 414
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 3 – lõik 1

Kehtiv tekst

3. Kui rikkumine on lõike 2 alusel kindlaks tehtud, **võib** nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega **teha otsuse** peatada teatavad õigused, mis tulenevad aluslepingute kohaldamisest kõnealuse liikmesriigi suhtes, sealhulgas peatada selle liikmesriigi valitsuse esindaja hääleõiguse nõukogus. Seda tehes võtab nõukogu arvesse sellise peatamise võimalikke tagajärgi füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustele ja kohustustele.

Muudatusettepanek

3. Kui rikkumine on lõike 2 alusel kindlaks tehtud, **otsustab** nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega **võtta asjakohaseid eelarvemeetmeid, mis võivad hõlmata liidu eelarvest kulukohustuste eraldamise ja maksete tegemise peatamist, või** peatada teatavad õigused, mis tulenevad aluslepingute kohaldamisest kõnealuse liikmesriigi suhtes, sealhulgas peatada selle liikmesriigi valitsuse esindaja hääleõiguse nõukogus. Seda tehes võtab nõukogu arvesse sellise peatamise võimalikke tagajärgi füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustele ja kohustustele.

Muudatusettepanek 415
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Kui kuus kuud pärast lõike 2 kohast kindlaks tegemist ei ole nõukogu veel otsust vastu võtnud, antakse ta viivitamata Euroopa Kohtusse, kes otsustab kuue kuu jooksul, kas otsus kujutab endast tegevusetust ELi toimimise lepingu artikli 265 tähenduses.

Muudatusettepanek 416
Giuliano Pisapia, Brando Benifei

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 5 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

5a. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad seadusandliku tavamenetluse kohaselt toimides võtta vastu määrusi artiklis 2 osutatud väärtuste kaitseks.

Or. en

Muudatusettepanek 417
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 7 – lõige 5 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

5a. Euroopa Parlament ja nõukogu võtavad seadusandliku tavamenetluse kohaselt toimides vastu meetmed Euroopa Liidu lepingu artiklis 2 sätestatud põhimõtete kaitseks.

Or. en

Muudatusettepanek 418
Christian Doleschal

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 10 – lõige 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

xx

3a. Otsused tehakse nii avalikult ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik, järgides täielikult aktiivse subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid.

Or. en

Muudatusettepanek 419
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 10 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. Euroopa tasandi erakonnad aitavad kaasa euroopaliku poliitilise teadvuse kujundamisele ja liidu kodanike tahte väljendamisele.

Muudatusettepanek

4. Euroopa tasandi erakonnad aitavad kaasa euroopaliku poliitilise teadvuse kujundamisele ja liidu kodanike tahte väljendamisele. ***Euroopa tasandi erakonnad võivad sellekohast tegevust edendada, toetada ja rahastada. Euroopa tasandi erakonnad lubavad ELi kodanike otsesest liikmesust. Euroopa tasandi erakonnad on kõigil valitsustasanditel toimuvatel valimistel nähtavad.***

Or. en

**Muudatusettepanek 420
Christian Doleschal**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 10 – lõige 4 a (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4a. Territoriaalse mõjuga algatuste ettevalmistamisel ja rakendamisel konsulteeritakse kohalikke ja piirkondlikke omavalitsusi ELi tasandil esindava Euroopa Regioonide Komiteega; kohustusliku konsulteerimise valdkondades peaksid Euroopa Parlament, Euroopa Komisjon ja Euroopa Liidu Nõukogu esitama nõuetekohased põhjendused, kui Regioonide Komitee arvamusi arvesse ei võeta;

Or. en

**Muudatusettepanek 421
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 11 – lõige 4 – lõik 1 a (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1a. Komisjon või Euroopa Parlament esitab kehtival kodanikualgatusel põhineva õigusakti ettepaneku kahe aasta jooksul või esitab põhjendatud arvamuse Euroopa Parlamendi täiskogule, kui õigusakti ettepanekut ei esitata.

Or. en

**Muudatusettepanek 422
Brice Hortefeux, Nadine Morano**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 11 – lõige 4 b (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4b. Euroopa Parlament võib oma liikmete häälteenamusega esitada Euroopa Ülemkogule ettepaneku korraldada Euroopa Liidu referendum. Euroopa Liidu referendumi korraldamise ettepanek peab olema kooskõlas artiklis 2 sätestatud Euroopa Liidu väärtustega. Kui Euroopa Ülemkogu võtab ühehäälselt vastu otsuse referendumiettepaneku kasuks, korraldab komisjon referendumi.

Or. fr

**Muudatusettepanek 423
Domènec Ruiz Devesa, Othmar Karas, Brando Benifei, Mercedes Bresso**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 11 – lõige 4 b (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4b. Euroopa Parlament võib oma liikmete häälteenamusega esitada Euroopa Ülemkogule ettepaneku korraldada Euroopa Liidu referendum. Euroopa Liidu referendumi korraldamise

ettepanek peab olema kooskõlas artiklis 2 sätestatud Euroopa Liidu väärtustega. Kui Euroopa Ülemkogu võtab lihthäälteenamusega vastu otsuse referendumiettepaneku kasuks, korraldab komisjon referendumi. Euroopa Liidu referendum toimub kogu liidus ühel ja samal päeval. ELi kodanikud saavad hääletada oma elukohaliikmesriigis. Referendumi küsimus kiidetakse heaks, kui poolt hääletab enamik hääletajaid ELi tasandil ja enamiku liikmesriikide hääletajate enamus.

Or. en

Muudatusettepanek 424
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 13 – lõige 1 – taane 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

– Euroopa Ülemkogu

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepanek 425
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 13 – lõige 1 – taane 3

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

– nõukogu

Euroopa Senat (edaspidi „nõukogu“),

Or. en

Muudatusettepanek 426
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 13 – lõige 1 – taane 4

Kehtiv tekst

– Euroopa **Komisjon** (edaspidi nimetatud „komisjon“);

Muudatusettepanek

Euroopa **täitevorgan** (edaspidi nimetatud „komisjon“);

Or. en

Muudatusettepanek 427

Lina Gálvez Muñoz, Juan Fernando López Aguilar

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 13 – lõige 4 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4a. Liidu institutsioonid ning nende juht- ja nõuandvad organid peavad olema moodustatud mittediskrimineerival viisil ning kajastama soolist tasakaalu ja ühiskonna mitmekesisust.

Or. en

Muudatusettepanek 428

Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 14 – lõige 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1. Euroopa Parlament täidab koos nõukoguga seadusandja ja eelarve kinnitaja ülesandeid. Ta täidab vastavalt aluslepingutes ettenähtud tingimustele poliitilise kontrolli ja konsulteerimise funktsiooni. Parlament valib **komisjoni presidendi**.

1. Euroopa Parlament täidab koos nõukoguga seadusandja ja eelarve kinnitaja ülesandeid. Ta täidab vastavalt aluslepingutes ettenähtud tingimustele poliitilise kontrolli ja konsulteerimise funktsiooni. Parlament valib **täitevorgani peaministri**.

Or. en

Muudatusettepanek 429

Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 14 – lõige 2 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

2a. Liidu kodanike esindatus peab olema võimalikult proportsionaalne ja selleks eraldatakse pool kohtadest üleeuroopalisele valimisringkonnale ja pool liikmesriikide või liikmesriikide piirkondade valimisringkondadele.

Or. en

**Muudatusettepanek 430
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 14 – lõige 2 a – lõik 1 a (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1a. Euroopa Parlamendi valimisringkondi ja koosseisu reguleerivad reeglid määratakse kindlaks vastavalt lõikele 2b.

Or. en

**Muudatusettepanek 431
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 14 – lõige 2 b (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

2b. Euroopa Parlament määrab oma liikmete valimise reeglid ja oma koosseisu kindlaks oma liikmete häälteenamusega, järgides lõigetes 2 ja 2a osutatud põhimõtteid.

Or. en

**Muudatusettepanek 432
Paulo Rangel**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 14 – lõige 2 b (uus)**

2b. Euroopa Parlament määrab oma koosseisu kindlaks oma liikmete hülteenamusega, järgides lõigetes 2 ja 2a osutatud põhimõtteid. Euroopa Ülemkogu annab oma nõusoleku ühehäälselt.

Or. en

**Muudatusettepanek 433
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 15**

- 1. Euroopa Ülemkogu annab liidule selle arenguks vajaliku tõuke ning määratleb selle üldised poliitilised sihid ja prioriteedid. Ülemkogu ei toimi seadusandjana.**
- 2. Euroopa Ülemkogu koosneb liikmesriikide riigipeadest või valitsusjuhtidest koos ülemkogu eesistuja ja komisjoni presidendiga. Ülemkogu töös osaleb liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja.**
- 3. Euroopa Ülemkogu tuleb kokku kaks korda poole aasta jooksul oma eesistuja kutsel. Kui päevakord seda nõuab, võivad Euroopa Ülemkogu liikmed otsustada kasutada igaüks ministri abi ning komisjoni president komisjoni liikme abi. Kui olukord seda nõuab, kutsub eesistuja kokku Euroopa Ülemkogu erakorralise kohtumise.**
- 4. Kui aluslepingud ei näe ette teisiti, teeb Euroopa Ülemkogu oma otsused konsensuse alusel.**
- 5. Euroopa Ülemkogu valib oma eesistuja kvalifitseeritud hülteenamusega kahe ja poole aasta pikkuseks ametiajaks; teda võib ühe korra tagasi valida. Takistuse või tõsise üleastumise korral võib Euroopa Ülemkogu tema mandaadi sama korra**

välja jäetud

kohaselt lõpetada.

6. Euroopa Ülemkogu eesistuja:

a) juhatab ja suunab ülemkogu tööd,

b) tagab koostöös komisjoni presidendiga ja üldasjade nõukogu töö alusel ülemkogu töö ettevalmistamise ja järjepidevuse,

c) püüab kaasa aidata ühtekuuluvuse ja konsensuse saavutamisele Euroopa Ülemkogus,

d) esitab pärast iga Euroopa Ülemkogu kohtumist Euroopa Parlamendile aruande.

Euroopa Ülemkogu eesistuja tagab oma tasandil ja oma ametikohal liidu esindamise välissuhete ühist välis- ja julgeolekupoliitikat puudutavates küsimustes, ilma et see piiraks liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja volitusi.

Euroopa Ülemkogu eesistuja ei või olla riigiametis.

Or. en

Muudatusettepanek 434

Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 16 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Nõukogu koosneb **kõigi liikmesriikide esindajatest ministri tasandil**, kellel on asjaomase liikmesriigi hääleõigus ja volitus võtta valitsust siduvad kohustusi.

Muudatusettepanek

2. **Nõukogu esindab eri liikmesriike või piirkondi.**

Nõukogu koosneb **iga liikmesriigi kahest esindajast**, kellel on asjaomase liikmesriigi hääleõigus ja volitus võtta valitsust siduvad kohustusi.

Or. en

Muudatusettepanek 435

Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 16 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1a. Euroopa Senat moodustab teise koja ja sinna kuuluvad igast liikmesriigist või piirkonnast valitud kaks esindajat ning Euroopa Liidu peaminister.

Or. en

**Muudatusettepanek 436
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 16 – lõige 2 – lõik 1 b (uus)**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1b. Euroopa Senati liikmed valitakse iga viie aasta järel. Valimised toimuvad kaks ja pool aastat pärast Euroopa Parlamendi valimisi.

Or. en

**Muudatusettepanek 437
Brice Hortefeux, Nadine Morano**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 16 – lõige 4 – lõik 1**

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

4. **Alates 1. novembrist 2014** määratletakse **kvalifitseeritud häälteenamust** nõukogu liikmete vähemalt 55 %-lise häälteenamusena, mille moodustavad vähemalt 15 liiget tingimusel, et nad esindavad liikmesriike, mille elanikkond moodustab kokku vähemalt 65 % liidu elanikest.

4. **Kvalifitseeritud häälteenamust** määratletakse nõukogu liikmete vähemalt 55 %-lise häälteenamusena, mille moodustavad vähemalt 15 liiget tingimusel, et nad esindavad liikmesriike, mille elanikkond moodustab kokku vähemalt 65 % liidu elanikest.

Or. fr

**Muudatusettepanek 438
Brice Hortefeux, Nadine Morano**

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 16 – lõige 4 – lõik 2

Kehtiv tekst

Blokeerivas vähemuses peab olema vähemalt neli nõukogu liiget, ilma milleta loetakse saavutatuks kvalifitseeritud häälteenamused.

Muudatusettepanek

Blokeeriva vähemuse määratlus on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 238 lõike 3 punkti a teises lõigus.

Or. fr

Muudatusettepanek 439
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 16 – lõige 6 – lõik 3 a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Nõukogu töös osalevad välisminister, rahandusminister ja kaitseminister.

Or. en

Muudatusettepanek 440
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 2

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

2. Liidu seadusandlike akte võib vastu võtta **ainult komisjoni** ettepaneku põhjal, kui aluslepingud ei näe ette teisiti. Muud õigusaktid võetakse **komisjoni** ettepaneku põhjal vastu siis, kui see on ette nähtud aluslepingutes.

2. Liidu seadusandlike akte võib vastu võtta **Euroopa Parlamendi või täitevorgani** ettepaneku põhjal, kui aluslepingud ei näe ette teisiti. Muud õigusaktid võetakse **Euroopa Parlamendi või täitevorgani** ettepaneku põhjal vastu siis, kui see on ette nähtud aluslepingutes.

Or. en

Muudatusettepanek 441
Miapetra Kumpula-Natri

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. Komisjoni, *mis on nimetatud ametisse Lissaboni lepingu jõustumiskuupäeva ja 31. oktoobri 2014 vahel*, kuulub üks kodanik igast liikmesriigist, *kaasa arvatud komisjoni president* ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika *kõrge esindaja*, kes on üks komisjoni asepresidentidest.

Muudatusettepanek

4. Komisjoni kuulub üks kodanik igast liikmesriigist. *See hõlmab komisjoni presidenti* ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika *kõrget esindajat*, kes on üks komisjoni asepresidentidest.

Or. en

Muudatusettepanek 442 Miapetra Kumpula-Natri

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. *Alates 1. novembrist 2014 vastab komisjoni liikmete arv, kaasa arvatud komisjoni president ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja, kahele kolmandikule liikmesriikide arvust, välja arvatud juhul, kui Euroopa Ülemkogu otsustab ühehäälselt asjaomast arvu muuta.*

Komisjoni liikmed valitakse liikmesriikide kodanike hulgast liikmesriikide rangelt võrdse rotatsiooni süsteemi alusel selliselt, et see kajastab liikmesriikide kogumi demograafilist ja geograafilist spektrit. Asjaomase süsteemi kehtestab Euroopa Ülemkogu ühehäälselt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 244.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Komisjoni liikmed valitakse liikmesriikide kodanike hulgast liikmesriikide rangelt võrdse rotatsiooni süsteemi alusel selliselt, et see kajastab liikmesriikide kogumi demograafilist ja geograafilist spektrit. *Komisjon asutab presiidiumi, mis koosneb volinike hulgast valitud asepresidentidest. Presiidiumi igale liikmele delegeeritakse vastutus ühe peadirektoraadi eest. Teised komisjoni liikmed nimetatakse presiidiumi liikmete asetäitjateks.* Asjaomase süsteemi kehtestab Euroopa Ülemkogu ühehäälselt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 244.

Or. en

Muudatusettepanek 443
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 5 – lõik 1

Kehtiv tekst

5. *Alates 1. novembrist 2014 vastab komisjoni liikmete arv, kaasa arvatud komisjoni president ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja, kahele kolmandikule liikmesriikide arvust, välja arvatud juhul, kui Euroopa Ülemkogu otsustab ühehäälselt asjaomast arvu muuta.*

Muudatusettepanek

5. *Täitevorgan koosneb kuni 15 liikmest, sealhulgas selle president, välisminister, kaitseminister ja rahandusminister.*

Or. en

Muudatusettepanek 444
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 5

Kehtiv tekst

5. *Alates 1. novembrist 2014 vastab komisjoni liikmete arv, kaasa arvatud komisjoni president ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja, kahele kolmandikule liikmesriikide arvust, välja arvatud juhul, kui Euroopa Ülemkogu otsustab ühehäälselt asjaomast arvu muuta.*

Komisjoni liikmed valitakse liikmesriikide kodanike hulgast liikmesriikide rangelt võrdse rotatsiooni süsteemi alusel selliselt, et see kajastab liikmesriikide kogumi demograafilist ja geograafilist spektrit. Asjaomase süsteemi kehtestab Euroopa Ülemkogu ühehäälselt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 244.

Muudatusettepanek

5. Komisjoni liikmete arv, kaasa arvatud komisjoni president ja liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja, **vastab** kahele kolmandikule liikmesriikide arvust, välja arvatud juhul, kui Euroopa Ülemkogu otsustab ühehäälselt asjaomast arvu muuta.

Komisjoni liikmed valitakse liikmesriikide kodanike hulgast liikmesriikide rangelt võrdse rotatsiooni süsteemi alusel selliselt, et see kajastab liikmesriikide kogumi demograafilist ja geograafilist spektrit. Asjaomase süsteemi kehtestab Euroopa Ülemkogu ühehäälselt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 244.

Or. en

Muudatusettepanek 445
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 5 – lõik 2

Kehtiv tekst

Komisjoni liikmed valitakse liikmesriikide kodanike hulgast **liikmesriikide rangelt võrdse rotatsiooni süsteemi alusel** selliselt, et see kajastab liikmesriikide **kogumi** demograafilist ja geograafilist spektrit. **Asjaomase süsteemi kehtestab Euroopa Ülemkogu ühehäälselt vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 244.**

Muudatusettepanek

Täitevorgani liikmed valitakse liikmesriikide kodanike hulgast selliselt, et see kajastab liikmesriikide demograafilist ja geograafilist spektrit.

Or. en

Muudatusettepanek 446
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 6 – punkt c

Kehtiv tekst

c) nimetab **komisjoni** liikmete hulgast **ametisse** asepresidendid, **välja arvatud liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja.**

Muudatusettepanek

c) nimetab **täitevorgani** liikmete hulgast asepresidendid, **välisministri, kaitseministri ja rahandusministri.**

Or. en

Muudatusettepanek 447
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 6 – lõik 2

Kehtiv tekst

Komisjoni liige astub tagasi, kui president seda nõuab. **Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja astub tagasi artikli 18 lõikes 1 sätestatud korras, kui president seda nõuab.**

Muudatusettepanek

Täitevorgani liige astub tagasi, kui president seda nõuab. **Välisminister, kaitseminister ja rahandusminister astuvad tagasi artikli 18 lõikes 1 sätestatud korras, kui president seda nõuab.**

Muudatusettepanek 448
Miapetra Kumpula-Natri

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. *Võttes arvesse* Euroopa Parlamendi valimisi *ja pärast asjakohaste konsultatsioonide pidamist* esitab *kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav Euroopa Ülemkogu* Euroopa *Parlamendile* oma kandidaadi *komisjoni* presidendi ametikohale. *Selle kandidaadi valib Euroopa Parlament oma liikmete enamusega.* Kui *kandidaat ei saa* nõutavat häälteenamust, esitab *kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav Euroopa Ülemkogu* ühe kuu jooksul uue kandidaadi, *kelle Euroopa Parlament valib sama korra kohaselt.*

Ühisel kokkuleppel valitud presidendiga võtab nõukogu vastu teiste isikute nimekirja, keda ta paneb ette määrata komisjoni liikmeteks. Need liikmed valitakse välja liikmesriikide esitatud soovitude põhjal lõike 3 teises lõigus ja lõike 5 teises lõigus ettenähtud kriteeriumide alusel.

Komisjoni president, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika *kõrge esindaja* ning teised *komisjoni* liikmed kiidetakse Euroopa Parlamendis heaks ühtse nimekirjana. Asjaomase heakskiidu alusel nimetakse *komisjon* ametisse Euroopa Ülemkogu *kvalifitseeritud häälteenamusega.*

Muudatusettepanek 449
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Muudatusettepanek

7. *Pärast* Euroopa Parlamendi valimisi esitab *Euroopa Parlament oma liikmete häälteenamusega* Euroopa *Ülemkogule* oma kandidaadi *Euroopa Liidu* presidendi ametikohale. *Euroopa Ülemkogu annab* oma *nõusoleku kvalifitseeritud häälteenamusega.* Kui *esitatud kandidaat* nõutavat häälteenamust *ei saa*, esitab *Euroopa Parlament oma liikmete häälteenamusega* ühe kuu jooksul uue kandidaadi. Euroopa *Ülemkogu annab oma nõusoleku lihthäälteenamusega.*

Ametisseastuv president esitab kandidaatide nimekirja, keda ta paneb ette määrata täitevorgani liikmeteks. Nad valitakse kooskõlas lõigetes 3 ja 5 sätestatud kriteeriumidega.

President, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika *sekretär* ning teised *täitevorgani* liikmed kiidetakse Euroopa Parlamendis heaks ühtse nimekirjana. Asjaomase heakskiidu alusel nimetakse *täitevorgan* ametisse Euroopa Ülemkogu *lihthäälteenamusega.*

Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 7 – lõik 1

Kehtiv tekst

7. ***Võttes arvesse*** Euroopa Parlamendi valimisi ***ja pärast asjakohaste konsultatsioonide pidamist esitab kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav*** Euroopa Ülemkogu Euroopa Parlamendile oma kandidaadi komisjoni presidendi ametikohale. Selle kandidaadi valib Euroopa Parlament oma liikmete enamusega. Kui kandidaat ei saa nõutavat häälteenamust, esitab kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav Euroopa Ülemkogu ühe kuu jooksul uue kandidaadi, kelle Euroopa Parlament valib sama korra kohaselt.

Muudatusettepanek

7. ***Pärast*** Euroopa Parlamendi valimisi ***esitab Euroopa Parlament oma liikmete häälteenamusega nõukogule oma kandidaadi Euroopa Liidu presidendi ametikohale. Parlamendi fraktsioonil, millel on kõige rohkem liikmeid, on esimesena õigus koguda vajalik toetus Euroopa Parlamendis, seejärel teevad seda järgmised suurema arvu liikmetega fraktsioonid. Nõukogu annab oma nõusoleku kvalifitseeritud häälteenamusega.*** Kui esitatud kandidaat nõutavat häälteenamust ***ei saa***, esitab Euroopa Parlament oma liikmete häälteenamusega ühe kuu jooksul uue kandidaadi. ***Nõukogu annab oma nõusoleku lihthäälteenamusega.***

Or. en

Muudatusettepanek 450
Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 7

Kehtiv tekst

7. ***Võttes arvesse*** Euroopa Parlamendi valimisi ***ja pärast asjakohaste konsultatsioonide pidamist esitab kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav*** Euroopa Ülemkogu Euroopa Parlamendile oma kandidaadi komisjoni presidendi ametikohale. Selle kandidaadi valib Euroopa Parlament oma liikmete enamusega. Kui kandidaat ei saa nõutavat häälteenamust, esitab kvalifitseeritud häälteenamusega otsustav Euroopa Ülemkogu ühe kuu jooksul uue kandidaadi, kelle Euroopa Parlament valib sama korra kohaselt.

Ühisel kokkuleppel valitud presidendiga võtab nõukogu vastu teiste isikute

Muudatusettepanek

7. ***Pärast*** Euroopa Parlamendi valimisi ***esitab Euroopa Parlament oma liikmete häälteenamusega Euroopa Ülemkogule oma kandidaadi Euroopa Liidu presidendi ametikohale. Euroopa Ülemkogu annab oma nõusoleku kvalifitseeritud häälteenamusega.*** Kui esitatud kandidaat nõutavat häälteenamust ei saa, esitab Euroopa Parlament oma liikmete häälteenamusega ühe kuu jooksul uue kandidaadi. Euroopa Ülemkogu annab oma nõusoleku kvalifitseeritud häälteenamusega.

Ühisel kokkuleppel valitud presidendiga võtab nõukogu vastu teiste isikute

nimekirja, keda ta paneb ette määrata komisjoni liikmeteks. Need liikmed valitakse välja liikmesriikide esitatud soovitude põhjal lõike 3 teises lõigus ja lõike 5 teises lõigus ettenähtud kriteeriumide alusel.

Komisjoni president, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning teised komisjoni liikmed kiidetakse Euroopa Parlamendis heaks ühtse nimekirjana. Asjaomase heakskiidu alusel nimetakse komisjon ametisse Euroopa Ülemkogu kvalifitseeritud häälteenamusega.

nimekirja, keda ta paneb ette määrata komisjoni liikmeteks. Need liikmed valitakse välja liikmesriikide esitatud soovitude põhjal lõike 3 teises lõigus ja lõike 5 teises lõigus ettenähtud kriteeriumide alusel.

Komisjoni president, liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning teised komisjoni liikmed kiidetakse Euroopa Parlamendis heaks ühtse nimekirjana. Asjaomase heakskiidu alusel nimetakse komisjon ametisse Euroopa Ülemkogu kvalifitseeritud häälteenamusega.

Or. en

Muudatusettepanek 451 Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 7 – lõik 3

Kehtiv tekst

Komisjoni president, ***liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja*** ning teised ***komisjoni*** liikmed kiidetakse Euroopa Parlamendis heaks ühtse nimekirjana. Asjaomase heakskiidu alusel nimetakse ***komisjon*** ametisse Euroopa Ülemkogu ***kvalifitseeritud häälteenamusega***.

Muudatusettepanek

President, ***välisminister, kaitseminister*** ning teised ***täitevorgani*** liikmed kiidetakse Euroopa Parlamendis heaks ühtse nimekirjana. Asjaomase heakskiidu alusel nimetakse ***täitevorgan*** ametisse Euroopa Ülemkogu ***lihthäälteenamusega***.

Or. en

Muudatusettepanek 452 Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. ***Komisjon vastutab täies koosseisus*** Euroopa ***Parlamendi ees***. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa

Muudatusettepanek

8. ***Täitevorgan annab oma tegevusest aru*** Euroopa ***Parlamendile***. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa

Parlament avaldada *komisjonile* umbusaldust. *Kui umbusaldusavaldus hääletusel vastu võetakse*, astuvad *komisjoni* liikmed täies koosseisus oma ametikohalt tagasi *ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja lõpetab nende ülesannete täitmise, mis tal on komisjonis*.

Parlament avaldada *täitevorganile või ministritele* umbusaldust. *Kollektiivse umbusalduse avaldamise korral* astuvad *täitevorgani* liikmed täies koosseisus oma ametikohalt tagasi. *Kui umbusaldust avaldatakse ministrile, astub asjaomane minister ametikohalt tagasi*.

Or. en

Muudatusettepanek 453

Paulo Rangel

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. Komisjon vastutab *täies koosseisus* Euroopa Parlamendi ees. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa Parlament avaldada komisjonile umbusaldust. *Kui umbusaldusavaldus hääletusel vastu võetakse*, astuvad komisjoni liikmed *täies koosseisus oma ametikohalt tagasi* ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja *lõpetab nende ülesannete täitmise, mis tal on komisjonis*.

Muudatusettepanek

8. Komisjon vastutab Euroopa Parlamendi ees. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa Parlament avaldada komisjonile *või selle liikmele* umbusaldust. *Kollektiivse umbusalduse avaldamise korral* astuvad komisjoni liikmed ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja *täies koosseisus oma ametikohalt tagasi*. *Kui umbusaldust avaldatakse komisjoni liikmele, astub asjaomane liige ametikohalt tagasi*.

Or. en

Muudatusettepanek 454

Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. Komisjon vastutab täies koosseisus Euroopa Parlamendi ees. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa Parlament *avaldada* komisjonile *umbusaldust*. Kui umbusaldusavaldus

Muudatusettepanek

8. Komisjon vastutab täies koosseisus Euroopa Parlamendi ees. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa Parlament *esitada* komisjonile *kollektiivse umbusaldusavalduse*. Kui

hääletusel vastu võetakse, astuvad komisjoni liikmed täies koosseisus oma ametikohalt tagasi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja lõpetab nende ülesannete täitmise, mis tal on komisjonis.

umbusaldusavaldus hääletusel vastu võetakse, astuvad komisjoni liikmed täies koosseisus oma ametikohalt tagasi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja lõpetab nende ülesannete täitmise, mis tal on komisjonis. ***Euroopa Parlament ei või võtta vastu umbusaldusavaldust ainult ühe komisjoni liikme suhtes.***

Or. fr

Muudatusettepanek 455 Danuta Maria Hübner

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 17 – lõige 8

Kehtiv tekst

8. ***Komisjon*** vastutab täies koosseisus Euroopa Parlamendi ees. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa Parlament avaldada ***komisjonile*** umbusaldust. Kui umbusaldusavaldus hääletusel vastu võetakse, astuvad ***komisjoni*** liikmed täies koosseisus oma ametikohalt tagasi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika ***kõrge esindaja*** lõpetab nende ülesannete täitmise, mis tal on ***komisjonis***.

Muudatusettepanek

8. ***Täitevorgan*** vastutab täies koosseisus Euroopa Parlamendi ees. Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 234 sätestatud korrale võib Euroopa Parlament avaldada ***täitevorganile*** umbusaldust. Kui umbusaldusavaldus hääletusel vastu võetakse, astuvad ***täitevorgani*** liikmed täies koosseisus oma ametikohalt tagasi ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika ***sekretär*** lõpetab nende ülesannete täitmise, mis tal on ***täitevorganis***.

Or. en

Selgitus

Euroopa Parlamendile Euroopa Komisjoni üksikute liikmete umbusalduse andmine toob kaasa protsessi suurema politiseerimise. Selle tulemuseks võib olla Euroopa Komisjoni liikmete tsenseerimine nende poliitilise kuuluvuse alusel, mis destabiliseeriks institutsiooni.

Muudatusettepanek 456 László Trócsányi

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 19 – lõige 3a (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3a. Euroopa Liidu Kohus küsib liikmesriigi konstitutsioonikohtu või kõrgema kohtu arvamust, kui see liikmesriik viitab käimasolevas kohtuasjas põhiseadusliku identiteedi kaitsele.

Or. en

Muudatusettepanek 457

László Trócsányi

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 19 – lõige 3b (uus)

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

3b. Seoses artikli 4 lõikes 3 osutatud lojaalse koostöö põhimõttega austab Euroopa Liidu Kohus liikmesriikide põhiseaduslikku identiteeti kooskõlas liikmesriikide kõrgemate kohtute ja konstitutsioonikohtutega peetava dialoogiga.

Or. en

Muudatusettepanek 458

Lina Gálvez Muñoz, Juan Fernando López Aguilar

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 21 – lõige 1 – lõik 1

Kehtiv tekst

Muudatusettepanek

1. Liidu tegevus rahvusvahelisel areenil tugineb põhimõtetele, millest on juhitud liidu enda loomine, arendamine ja laienemine ning mida liit soovib edendada ka ülejäänud maailmas: demokraatia, õigusriik, inimõiguste ja põhivabaduste universaalsus ning jagamatus, inimväärikuse, võrdsuse ja solidaarsuse ning Ühinenud Rahvaste

1. Liidu tegevus rahvusvahelisel areenil tugineb põhimõtetele, millest on juhitud liidu enda loomine, arendamine ja laienemine ning mida liit soovib edendada ka ülejäänud maailmas: demokraatia, õigusriik, inimõiguste ja põhivabaduste universaalsus ning jagamatus, inimväärikuse, võrdsuse, **sealhulgas soolise võrdõiguslikkuse** ja

Organisatsiooni põhikirja põhimõtete ja rahvusvahelise õiguse austamine.

solidaarsuse ning Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja põhimõtete ja rahvusvahelise õiguse austamine.

Or. en

Muudatusettepanek 459

Daniel Freund, Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 21 – lõige 2 – punkt a

Kehtiv tekst

a) kaitsta oma väärtusi, põhihuvet, julgeolekut, sõltumatust ning terviklikkust;

Muudatusettepanek

a) kaitsta oma väärtusi, põhihuvet, julgeolekut, **strateegilist suveräänsust ja solidaarsust**, sõltumatust ning terviklikkust;

Or. en

Muudatusettepanek 460

Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 24 – lõige 1 – lõik 2

Kehtiv tekst

Ühise välis- ja julgeolekupoliitika suhtes kohaldatakse erimenetlusi ja -eeskirju. **Kui aluslepingud ei näe ette teisiti, määravad** ühise välis- ja julgeolekupoliitika kindlaks ja **rakendavad seda** Euroopa Ülemkogu ja nõukogu, kes teevad **otsuse ühehäälselt. Seadusandlike aktide vastuvõtmine on välistatud.** Ühist välis- ja julgeolekupoliitikat teostavad **liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja** ja liikmesriigid vastavalt aluslepingutele. Euroopa Parlamendi ja komisjoni eriroll selles valdkonnas määratakse kindlaks aluslepingutes. Euroopa Liidu Kohus **ei ole** pädev tegema otsuseid nimetatud sätetega seotud küsimustes, **erandina on ta pädev kontrollima käesoleva lepingu artikli 40**

Muudatusettepanek

Ühise välis- ja julgeolekupoliitika suhtes kohaldatakse erimenetlusi ja -eeskirju. Ühise välis- ja julgeolekupoliitika **määravad** kindlaks ja **seda rakendavad** Euroopa Ülemkogu ja nõukogu, kes teevad **otsuseid pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist kvalifitseeritud häälteenamusega.** Ühist välis- ja julgeolekupoliitikat teostavad **välisminister, kaitseminister** ja liikmesriigid vastavalt aluslepingutele. Euroopa Parlamendi ja komisjoni eriroll selles valdkonnas määratakse kindlaks aluslepingutes. Euroopa Liidu Kohus **on** pädev tegema otsuseid nimetatud sätetega seotud küsimustes.

järgimist ja kontrollima teatud otsuste õiguspärasust vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 275 teises lõigus sätestatule.

Or. en

Muudatusettepanek 461
Brice Hortefeux, Nadine Morano

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 29

Kehtiv tekst

Nõukogu võtab vastu otsuseid, milles määratletakse liidu lähenemisviis konkreetsele geograafilist või temaatilist laadi küsimusele. Liikmesriigid tagavad, et nende riigi poliitika vastab liidu seisukohtadele.

Muudatusettepanek

Nõukogu võtab vastu otsuseid, milles määratletakse liidu lähenemisviis konkreetsele geograafilist või temaatilist laadi küsimusele. ***Kui otsusega nähakse ette ühe või enama kolmanda riigiga sõlmitud majandus- ja finantssuhete osaline või täielik katkestamine või vähendamine, teeb nõukogu oma otsused ühehäälselt.*** Liikmesriigid tagavad, et nende riigi poliitika vastab liidu seisukohtadele.

Or. fr

Muudatusettepanek 462
Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 31 – lõige 2

Kehtiv tekst

2. Erandina lõike 1 sätteist teeb nõukogu otsuse kvalifitseeritud häälteenamusega:

– ***kui ta artikli 22 lõikes 1 osutatud Euroopa Ülemkogu otsuse põhjal, mis käsitleb liidu strateegilisi huve ja eesmärke, võtab vastu liidu meedet või seisukohta määratlevaid otsuseid;***

– ***kui ta võtab vastu liidu meedet või seisukohta määratleva otsuse ettepaneku***

Muudatusettepanek

välja jäetud

põhjal, mille liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja on esitanud Euroopa Ülemkogu taotlusel, mis tuleneb ülemkogu või kõrge esindaja enda algatusest;

– *kui ta võtab vastu liidu meedet või seisukohta määratleva otsuse;*

– *kui ta artikli 33 alusel nimetab eriesindaja.*

– *Kui nõukogu liige teatab, et ta kavatses liikmesriigi poliitikaga seotud eluliselt tähtsatel ja esitatud põhjustel olla kvalifitseeritud häälteenamusega otsustamise vastu, siis küsimust hääletusele ei panda. Liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja otsib tihedas koostöös asjassepuutuva liikmesriigiga sellele vastuvõetavat lahendust. Kui tal see ei õnnestu, võib nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega taotleda, et küsimus suunataks ühehäälese otsuse tegemiseks Euroopa Ülemkogusse.*

Or. en

Muudatusettepanek 463

Daniel Freund, Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 42 – lõige 1

Kehtiv tekst

1. Ühine julgeoleku- ja kaitsepoliitika on ühise välis- ja julgeolekupoliitika lahutamatu osa. See tagab liidule operatiivse tegutsemise võime, kasutades tsiviil- ja sõjalisi vahendeid. Liit võib kasutada neid väljaspool liitu toimuvatel missioonidel, mille eesmärk on rahutagamine, konfliktide ennetamine ja rahvusvahelise julgeoleku tugevdamine kooskõlas ÜRO põhikirja põhimõtetega. *Nende kohustuste täitmisel kasutatakse liikmesriikide eraldatud võimeid.*

Muudatusettepanek

1. Ühine julgeoleku- ja kaitsepoliitika on ühise välis- ja julgeolekupoliitika lahutamatu osa. ***See võimaldab liidul kaitsta kodanikke ja liikmesriike ohtude eest.*** See tagab liidule operatiivse tegutsemise võime, kasutades tsiviil- ja sõjalisi vahendeid. Liit võib kasutada neid väljaspool liitu toimuvatel missioonidel, mille eesmärk on rahutagamine, konfliktide ennetamine ja rahvusvahelise julgeoleku tugevdamine kooskõlas ÜRO põhikirja põhimõtetega. ***Liit rahastab ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika***

tegevuskulusid, sealhulgas relvastuse hankimise ja arendamisega seotud tegevuskulusid spetsiaalse eelarve kaudu, kuhu koondatakse liikmesriikide panused liidu tasandil ja mille suhtes Euroopa Parlament on kaasseadusandja ja teostab täielikku kontrolli, sh ka ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika rakendamise üle.

Or. en

**Muudatusettepanek 464
Damian Boeselager**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 42 – lõige 2 – lõik 1**

Kehtiv tekst

2. Ühine julgeoleku- ja kaitsepoliitika hõlmab liidu ühise kaitsepoliitika järkjärgulist kujundamist. See viib ühiskaitseni, kui Euroopa **Ülemkogu** niiviisi **ühehäälselt otsustab**. Sel juhul soovib ülemkogu liikmesriikidel võtta selline otsus vastu kooskõlas nende põhiseadusest tulenevate nõuetega.

Muudatusettepanek

2. Ühine julgeoleku- ja kaitsepoliitika hõlmab liidu ühise kaitsepoliitika järkjärgulist kujundamist. See viib ühiskaitseni, kui Euroopa **Parlament ja nõukogu** niiviisi **kvalifitseeritud häälteenamusega otsustavad**. Sel juhul soovib ülemkogu liikmesriikidel võtta selline otsus vastu kooskõlas nende põhiseadusest tulenevate nõuetega.

Or. en

**Muudatusettepanek 465
Paulo Rangel**

**Resolutsiooni ettepaneku lisa
Euroopa Liidu leping – artikkel 42 – lõige 3**

Kehtiv tekst

3. **Liikmesriigid annavad** ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika **rakendamiseks** liidu **käsutusse oma tsiviil- ja sõjalised võimed, et aidata kaasa nõukogu määratletud eesmärkide saavutamisele**. Liikmesriigid, kes moodustavad omavahel mitmeriigivägesid, võivad anda asjaomased väed ka ühise

Muudatusettepanek

3. **Liit loob** ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika **elluviimiseks tsiviil- ja sõjaliste võimetega kaitsekoostöö** liidu. **See hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa sõjalisi üksusi, sealhulgas alalist kiirsüürimisvõimet, mis allub liidu operatiivjuhtimisele. Liikmesriigid võivad tagada täiendavad võimed.** Liikmesriigid,

julgeoleku- ja kaitsepoliitika käsutusse.

Liikmesriigid kohustuvad oma sõjalisi võimeid järk-järgult täiustama. Kaitsevõime arendamise, teadusuuringute, hangete ja relvastusalane agentuur (edaspidi „Euroopa Kaitseagentuur“) selgitab välja operatiivvajadused, **edendab** nende vajaduste rahuldamist tagavaid meetmeid, **aitab kaasa kaitsektori tööstusliku ja tehnoloogilise baasi tugevdamiseks mõeldud meetmete väljaselgitamisele** ja **vajaduse korral rakendamisele**, osaleb Euroopa võimete- ja relvastuspoliitika väljatöötamisel ning **nõukogu abistamisel** sõjalise võimekuse **täiustamise hindamisel**.

kes moodustavad omavahel mitmeriigivägesid, võivad anda asjaomased väed ka ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika käsutusse. **Liit loob kaitsekoostöö liidu eesmärgiga moodustada NATO Euroopa sammu ja ühineda tulevikus organisatsiooniga.**

Liit ja liikmesriigid kohustuvad oma sõjalisi võimeid järk-järgult täiustama. Kaitsevõime arendamise, teadusuuringute, hangete ja relvastusalane agentuur (edaspidi „Euroopa Kaitseagentuur“) selgitab välja operatiivvajadused, **rakendab** nende vajaduste rahuldamist tagavaid meetmeid, **hangib liidu ja selle liikmesriikide nimel relvastust, võtab meetmeid kaitsektori tööstusliku ja tehnoloogilise baasi tugevdamiseks**, osaleb Euroopa võimete- ja relvastuspoliitika väljatöötamisel ning **hindab** sõjalise võimekuse **täiustamist**.

Or. en

Muudatusettepanek 466

Daniel Freund, Reinhard Bütikofer fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepaneku lisa

Euroopa Liidu leping – artikkel 42 – lõige 3

Kehtiv tekst

3. **Liikmesriigid annavad** ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika **rakendamiseks** liidu **käsituse oma tsiviil- ja sõjalised võimed, et aidata kaasa nõukogu määratletud eesmärkide saavutamisele**. Liikmesriigid, kes moodustavad omavahel mitmeriigivägesid, võivad anda asjaomased väed ka ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika käsutusse.

Muudatusettepanek

3. **Liit loob** ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika **elluviimiseks tsiviil- ja sõjaliste võimetega kaitsekoostöö liidu, et edendada sõjalist koostööd liikmesriikide vahel ja liidu tasandil. See hõlmab alaliselt paiknevaid Euroopa mitmeriigilisi sõjalisi üksusi ja alalist kiirsüürimisvõimet, mis alluvad liidu operatiivjuhtimisele. Liikmesriigid võivad tagada täiendavad võimed**. Liikmesriigid, kes moodustavad omavahel mitmeriigivägesid, võivad anda asjaomased väed ka ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika käsutusse.

Liikmesriigid kohustuvad oma sõjalisi võimeid järk-järgult täiustama. Kaitsevõime arendamise, teadusuuringute, hangete ja relvastusalane agentuur (edaspidi „Euroopa Kaitseagentuur“) selgitab välja operatiivvajadused, **edendab** nende vajaduste rahuldamist tagavaid meetmeid, **aitab kaasa kaitsesektori tööstusliku ja tehnoloogilise baasi tugevdamiseks mõeldud meetmete väljaselgitamisele** ja **vajaduse korral rakendamisele**, osaleb Euroopa võimete- ja relvastuspoliitika väljatöötamisel ning **nõukogu abistamisel** sõjalise võimekuse **täiustamise hindamisel**.

Liit ja liikmesriigid kohustuvad oma sõjalisi võimeid järk-järgult täiustama, **eelkõige sõjalise koostöö kaudu liidu tasandil**. Kaitsevõime arendamise, teadusuuringute, hangete ja relvastusalane agentuur (edaspidi „Euroopa Kaitseagentuur“) selgitab välja operatiivvajadused, **rakendab** nende vajaduste rahuldamist tagavaid meetmeid, **parandab koostegutsemisvõimet, hangib liidu ja selle liikmesriikide nimel relvastust, võtab meetmeid kaitsesektori tööstusliku ja tehnoloogilise baasi tugevdamiseks**, osaleb Euroopa võimete- ja relvastuspoliitika väljatöötamisel ning **hindab** sõjalise võimekuse **täiustamist**.

Or. en

Muudatusettepanek 467 Damian Boeselager

Resolutsiooni ettepaneku lisa Euroopa Liidu leping – artikkel 42 – lõige 4

Kehtiv tekst

4. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika alased otsused, **sealhulgas käesolevas artiklis osutatud missiooni algatamist käsitlevad otsused**, võtab nõukogu **vastu ühehäälselt liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepaneku põhjal või liikmesriigi algatusel**. **Kõrge esindaja** võib, vajaduse korral koos komisjoniga, teha ettepaneku kasutada nii liikmesriigi kui ka liidu vahendeid.

Muudatusettepanek

4. Ühise julgeoleku- ja kaitsepoliitika alased otsused võtab nõukogu **kaitseministri ettepaneku või liikmesriigi algatuse põhjal ning pärast Euroopa Parlamendilt nõusoleku saamist vastu kvalifitseeritud häälteenamusega**. **Kaitseminister** võib vajaduse korral koos komisjoniga teha ettepaneku kasutada nii liikmesriigi kui ka liidu vahendeid.

Or. en